

# *Дагъиста* 6/2020

# *Хъунул адам*

ISSN 22-9650

ГЪАНБИКУНИ

Гъалабтала  
Къайлизир  
Кали...

НУШАЛА МАНЗИЛЛА  
АДАМТИ

ГЯМРУ  
ДИГАХЪЕС ВА  
КЫМАТЛАДИРЕС

ЮБИЛЕЙ

МУЗЕЙЛИЗИБСИ  
ЛЕХДЕШЛИЗИБ...

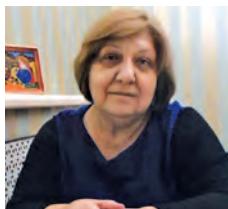
МЯХИЯММАД  
ХИАМИДОВЛИС 90 ДУС

ПОЭТ  
Гъаниркахъули



Марат М. Зима в горах.





# Умутличил ва бирхаудиличил

Хера гъамадли ахІенси 2020 ибил дусра багъали ахирличи гъамбикІули саби. Илала итогуни кайули, нушазир суалти алкІули сари: «Сегъунари ишдус нушала редакцияла бузери? Нушаб сегъунти детахъуми диуба ва нушани се тіалаббарира? Секъядали ташбатахІелли гІяхІсив нушала бузери лябкүси дуслизиб...».

Пандемияла цаибил рамчли нушала республикализиб хІербирути лебилра адамтачи халаси асар барби. Илизайзи бикибити адамтала лугІи къалабали имцІабикІухІели, арасагъти адамтира урехилизизиб сабри. ИшбархІяра жагІял ил чучира къячилкан или. Больница базир зягІиптас мерани диули ахІенри, дармунтачи халаси тіалаб лебри, амма илдира даргес бирули ахІенри. Адамтала-ургабил пандемияла хІекълизизир баянтира гІягІиси тіхІярли тінгІдирули ахІенри. Илбагъандан изайзидад бахъал адамтира бубкІулри. Ил лугІилизизиб зягІиптас къуллукъири туҳтуртира медицинала цархІилти хІянчизартира.

Нушала журналла авъибил номер ил изайчи къаршили бургъули калунти игитунас – туҳтуртас, медсестрабас, «къалабаси кумекла» шофертас багъишлабарисири. Балагъла вирусличи къаршиси давилизизир лебилра илданни жигарла бутлакъяндеш дирулри, чула арадешлисцун ахІенну, гІямрулис булан урехи лебли биъни балукъира... Иллас хІурматбирули, нушани икрамбирулра.

Дистанционный тіхІярли журнал бирес шурдухъинхалли, нушани хІянчила бетуц мяхІкамбарира, ил график хІасибли дурабулхъули саби, цалра номер къанбиубси анцІбуқь хІебиуб. Илкъядали журналла бухІнабуцра мягІничеси калун. Гайгъай, бузери илкъайда сабухъебли ташбатес багъандан журналла



## ГІАМРУ ДИГАХЪЕС ВА КЫМАТЛАДИРЕС

Нушала интернатлизи Москвализиси Борисовский районна киласализивад православиела кашиш шадив вакІиб. Ил дурхІнала юртанази-интернатунази вашулри ва илдазир кадизурти тіхІяр-къядаличил тяниширулри. Илинира нушала балбуц ункъли чебаиб ва ца ахІенну, кіел дурхІя касахъес маслигІятбариб. .... 5

## МУЗЕЙЛИЗИСИ ЛЕХІДЕШЛИЗИБ...



Музейлизи машгъурти адамтира музабухъун. Масала, 1970 ибил дуслизизир Дагъистайзи ракІибсири хабарла балерина Майя Плисецкая. Ил нушала музей чебаэс ракІиб ва адамтани белкІани дируси жузлизизиб суненира белкІбариб. Иличи нушала музейлизизир дихІути экспонатунани халаси асар барили буйил ..... 7

хІянчизартанира халаси къиян кабихъиб, подписчику начира нуша разили калунра. Нушала журнал гъаннара гъалабван иштяхІличил бучІули саби. Иличила нушани адамтачирад дашути кагъурти хІасибли балулра. Нуша гъарил журнал бучІан нушачил калахъес къасличил дузулра, журналла бухІнабуц гъатІиралра мягІничеси бетаахъес гъазализир сарра. Даҳъал дусмазиб «Дагъиста хъунулладам» бучІутани нушачигъаман кагъурти лукІули саби, зангъбикІули саби ва чула пикруми дурули саби. Дагъиста культураличил ва историаличил бучІантан тянишибирес даимдиублира.

Гайгъай, бузери цархІил тіхІярли ташбатниличи шурдухънили нуша белгити къияндешуначира дяхІягахъира: бучІантачил гъаларван зумали къаршидиркес дирули ахІенра. Къадагъуми хІярхІдиубмад, нушала хІянчизарти республикала гІягІицад мер-мусалычи бякъун ва журнал бучІантачил гъунибаиб. Сагати уми гъаргдариб. ДурадуркІути далдуцуначил тянишибиуб ва илдачилла журналлизи белкІун. Нушани гІягІицад баянти кайсес дирулра интернетлизизиси нушала сайтлизизирадра. Илис бикъридеш дирули сари журналла тираж ташбизниагарли имцІабикІнили. Ил шайчибси пачалихъла план имцІадешличил таманбарес бажардидикира.

АхІерти гъалмагъуни, 2021 ибил дуслизизирра нуша хІулашибил сагали къаршидиркес иштяхІира! Ил дус лерилра нушаб гІягІси бакІаб. ГІямрула шуртІри къулайдиаб, хъалибаргуназиб баракат имцІабиа!

Нуша мурталра хІушачил сарра!

Ажа ГІЯБДУРЯХІМАНОВА

## НОМЕРИЗИР ДЕЛЧІЕНАЯ:

### АЗА - ГІЯЛИБЕК ТАХО-ГОДИЛА РУРСИ



Хъулиб савлира цІябли лебалри, неш русуси набчи гІашриуб ва гІашли иб: «Дудеш туснакъварес аркули сай. Урухмарируд». Сегъунти-сабил адамти хъя бухІнаб къунзбикІулри. УмцІули баргесира аги итхІели хъулиб. Камси заманаға гІергъи илдира нешра аррукили арбякъун. Хъулир нуша хІябалра калунра. ..... 14

### ДУБУРЛАН РУРСБАЛА НЕШ



Бахъал дурхІни лебти хъалибаргу-назибадти, бегІазибадли мяхІрумбиубти ва цархІил зугІлумачибли багъуди касес имкан агарти рурсби бирутири итхІели школа-интернатлизи бикути. ХІера, илдигъунти азири рурсбас тяп чула нешван гъамсили ва хІяжатсили ретаурсири Зубалжат ХІяжигІялиевна..... 30

# Гъалабтала Къайлизир Кали...



Гъяму - Гъяму сари. Нушала ПатИматлис журнالла мужаллатлизибси сунела сурат чебаэс хIебиркур. ИлизиркIун ил Гъямуличи уркIичерли сари, я бекIлил зягIипсиличи мешули ахIен. ПатИмат хабарагарли нушачирад аррякъун. Амма нуша дирхулра ил хъулрикути секIал сеннира Гъямулизир детурхар или.

**И**лис хъалибаргра, анкъира, уркIилис бегIлара гъамти адамтира - дигила ва ванадешла кахIебурхуси гинизли кавлули сари. Даҳъал секIал пикрикадарили гIергъи, илини тамай гIядатласи секIал бегIлара мягIничер-тазибад цализи халбариб: чис-биялра гIягIямагарли сабхIели, ил къянти аги-къяйдализи викибхIели, мякълар рирес ва кумекличил музарулхъес. ГIе, мардешра, къянн-жапа чекайснира, асидлешра, гъабзадешра, хъунул адамтачи хости назикдешра - лерила илди дагъистанлан хъунул адамтачи хости ва лергIер далдикити лишанти сари. Илди лерила замунтазиб пасихI-дешличилра декIарбулхъути сабри ва гъаннара илдигъунтили кавлули саби. Илини ванзаличи кIана лайбакIили, дявти гIашаэс булан риусири. Илини сунела бегIлара дурхъаси чебализи халбусири, хъа анкъилаб ванадеш бихIни.

ПатИмат Геличова шагъарлизир акIубси ахIен. Ил сунени сарира шагъарлайзи халрирули ахIен, даҳъал дусмазир шагъарлизир хIеррирули риублихъаллира. Ил Хъаргабла рай-

оннизибси Дарада-Мурадала шилизир акIубси сари. Илини мурталара балусири, сунела гъамти багъанданти жавабкардеш сунечи чесес риус или, сунела хъалибарг балагъ-къадарлизибад мягIкамбарес риус или.

Гъамадли ахIенти замунти илала Гъямулизир даҳъал диуб, амма илис илдачил гъайрикIес ва гъандиркахъес дигули хIерирап, амма деркIибти гъямулизирд илини мурхъти гъяширти касиб. Илди илис мурталра урадигулира сари. Илис цархIилти гъямуризир дирарап илира гъанхIебиркур. Ил сунела къисматличира къабулли сари. Ил гъамадти гъямуличи хъулрикутира кахIелун. Ил цархIилтас иксалариэс гъазализир риусири. Илини жявли багъур адамтала ургарти бархбасунани гъяму секъядали къулайдиахъес дирутил. Ил шайчир биалли хъунул адамли даҳъал секIал дарес риули риули сари.

Сари ПатИмат Геличова нушала республикализир баҳъли ункъли ралуси жамигъятла хIяракатчи сари. Илини Дагъистайзи бузес бакIибти уруслла учительтачилла буруси кIел томлизи-

бад цалабикибси пергер жуз белкIун. Халаси къиян кабихыли, бухъяни замана рузули балкъаахъурси хIячи сабри ил. Ил жузлизи илини сунела уркIира кабихыиб. Илгъуна жуз белкIес багъандан хIериэсра виар.

## АФГАНИСТАН...

- Селичирадив гъар секIал дехI-дихъибти? - ил пикрикарулхъули сари ва, бекIлизирти пикруми ахъли дурули, жаваб лугули сари. - Ил барес багъандан дила гъямула лебилра жуз сабяхъес гъягIибиркур. Ну тухтур ретаэс хъулрикIусири, фельдшер ретаэсра халаси иштхахIичил ручIусири. Амма гъямули адамлизирад цархIилти секIалра талабдирули дирарап, илхIелира хабарагарли. Унцукуллизир практикаличирси замана дила гIурла муруй набчи пикри бяхIчиаиб (ил пишрирхъули сари). Илини набчи открытка бархъиб хъунул адамтала БархIиличил мубаракириули, къулбасван «ХIела ХIяжи» или белкIири. Нуни илис гъалаб багъурси ахIенри хIяланания адамти цаличи ца битIи-кIути биъниличила. ГIур нуша хъалладиубра. Афганистайзи ардякъунра. ИтхIели илар дургъби демжурлири. Граждан дергъ бетурхулри. Даршути адамтания хIи картIулри. Илаб Россияля солдатунира улхулри.

ХIуни хъарбиулри, илаб кахлирив или. ХIябал дусличир имцIали калунра нуша итар. Гъайгъай, кахли сабри... Амма ну урухкIули риъни чебаахъес асухIебиулри, сенкIун мякълаб

нушала муйлира лебри. Дергълизир илданира бутІакъяндеш дирулри, гъарил минутлизиб илдасра урехила сабри. Иличила нушани, офицертала хъунранира, балулри.

Афганнизиб дергъ бегІлара бемжурси замана 1981 ибил дус сабри. Ил дергъла ахир сегъуна бираалра итхели балуси аги. Итхели дила набчи пикриухъесра замана аги, дила Хяжичи имціали къакъарикІулри. Илис набичибра къиянни сабри. Нуша хъердируси юрт гъумли дицІиби гавлагунала лацли алавбарилри, къараулти агарли дурадухъес дирули ахІенри. Нуни балулри, кадизурти аги-къайда сегъунти сарил, баргбердуначира къяйк-къуйкличира бурсириублири ва илдала Тамаличи уркІрулхъули ахІенри. Нушала Гъярнулис урехи лебниличира бурсириублири...

Гъанбиркур генерал Гъямар МуртазагІалиевличил къарширикили. Иличил рарх хъунул Сакинат МяхІяммадовара лерри. Тамашала хъунул адам сарри ил, халати гъабзадеш лерси, къиянти аги-къяйдализирра ил паргъатли рирузири. Нуша илар дийниличира къакъарикІули ахІенри: илар диэс ГъягІисилизи халбires бурсириублири.

ПатІиматли сари къиянти, Гъярнулис халаси урехи акІубти аги-къяйдаличилара хабар бурули сари. Илдала юртличира хІархІуби чекъуртири. Тупала Гъярадаби даргудухІели, илра каруршули хІилхИ калунсири. Дугилира хІерилира хІули чебихъес хІебикибти замунтирадиругури. ИлхІелира илургъуси муруйчи хІерли рирузири...

Итарад хъули чаррухъунхІелира, ил паргъатти Гъярнуличи бурсириэс хІерирули раххХи калун. Илдас реабилитацияра дураберкІиси ахІенри. Бургъули калунти илдас бамсриахъа-хъес санаторийлизи бархъесалра имкан баргиси ахІенри. ИлдалакІун рухІлизир булан дяхъурби диублири. Илдашибси хІялра дебали ТягІямагарси сабри: илдала хІулбала гъалар дергъла аги-къайда сарри, селра хъумартес бибули ахІенри. Алавчарти аги-къяйдакІун гъанна цархІилти сарри. Илдачира бурсибиэс хІяжатли буилри.

-Афгайзив калунти ишбархІира сегъуна хІяйзив сабил нуни ункъли балулра. ДургъикІун нуни гъаннара муэртазир чедиулра. Гъанбиркур, Хяжини набзи чуйнал хъули чаррухъен



или бурили. Ну иличи тамашариубли хІеррикІусири. Хъули чаррухъес ибси пикри булан наб лайикъагарсиван кабилзулри, хІятта шилизив бегІтациб хІербирули нушала кІел рурси лебри биалра. Илдира нушачи хІерли сабри, нушачи къакъабикІулри. Ибкъедеш камбияхъес къасличил ну ибес рехІрихъира. Иткъайдабиали ну санчастьлизир сарри рузуси. ДекІли сабри, гъандуцес цАкъани хІедиур или урухКІулри.

### ЦАРХИЛТИ ГЯМРУ

1984 ибил дусличи бикайчи Геличовхъала хъалибарт къуллукъибурули Афганистайзив сабри. ИлхІелира хъули чархІебариби Россияла гІяс-куртала вакилти лебри.

- Муруйзи гўурра илав кален бикІулри,-гъанбиркахъули сари ПатІиматли.-Дахъал сарри нушани илар чедаибити, амма даршути Гъярнулизи чардукхъес хІяжатлири. Замана арбашуцад нура паргъатти Гъярнуличи дуб-дубли бурсириулри. Наб рурсбания разидеш биҳулри. ХъалицІала хІячилизи пархихБІелира кункдеш хІясиббарес рирузури.

ПатІиматли ДГУ-ла филологияла факультет таманбариб. Амма ил школализи рукъес хъулхІерухъун. Ил дахъал секІайчи цархІилван хІеррикІес бурсириублири. Алавчарли кадиркути баркъудлумачира илала сунела сари регІси хІер лебри.

- Дахъал секІайчи ну цархІилван хІеррикІулри. ХІулбала гъалар даршутигІярмура жапатидетарулри. Адамти дахъал къияндешуначи бяхІигулри. Илдас кумекбарес хІяжатлири. Ил бирузира левсигъуна ахІенри,-бурули сари илини.

Илбагъандан сари гъатІира жигарчерли риэс, Гъярнулизыр кадиркути анцІбукуначи асарбируси ретаэс ралризур.

ГъягІцад замана ПатІимат ФСБ-ла санчастьлизир рузули калун. Илар рузес ил Афгайзирал бурсириубсири. Гъярнулизыр дарсдешунни диахъес илизив гъира лебри.

- ЖамигІятла организация ақІахъес чебиркур ибси пикри бакІиб. Гўур илис – «Хъунул адамтала ва дурхІнала ихтиюти далтахъни» ибси ура бедибсири. Улкализир Гъярну дарсди-рухІели, гъариладамли кадиркути дарсдешунира декІарли къабулдирулри. Къиянти аги-къяйдализи биркути ва чула цАкъанаачилцун къияндешуназибад дурабухъес бажардихІебиркути имціабикІулри, илди имціали лебри хаслира хъунул адамтала, нешанала ургаб. Нешанала ва дурхІнала масъульти илала уркІили къабулдариб ва илдазир рузес илизив иштхАимціабиуб. Пачалихъбулан хъалибарт гличи сабигу хъарихъуси. Чумаси хъалибарт лебли биалли, пачалихъра чумали биар. Илала челябълара хъалибарт гличил бархбасунси саби,-бурули сари илини.-

# ГЪАНБИКУНИ

Наб дебали деңгагиб Дагъистайзид бурусларни, хаслира багъуди кайсаҳнила хІянчизарти хІербires хъалибаргу начил нушала республикализид арбашули чебиухІели. ИлдикІун нушаб къиянси замана икъалабарес бакІибири. Гўурлди нушачиб калун. Сагати гъамру лушнилизир жигарла бутлакъяндеш дарип инженертамира, гъялимтамира, набт адилтантамира, цархІилти санигІятунала бегІтамира. Илди нушачиб дарбашулри. Илбарес сабабтира лерри.

## УРУСЛА УЧИТЕЛЬТИ

- Дагъиста экономика, промышленность, культура ва халқыла хозяйстввола цархІилти къялуби гъаладяхІ да шахънилизи нушаб кумекбарес бакІибири урусланни кабирхъуси пай бурес агарли халаси сабри,- бурули сари Патіматли.- Нуни чўумаси къас барира Дагъистайзид бузули калунти урус учительтачила жузбелькес. Илди нушачи 30 ибти дусмазиб хаслира бахъал бакІибири. Илданни нушачи чирти шуртлари къиянти динниличида балусири, илдазиб нушала миллатунала мез далутира лебти ахІенри. Гъайгъай, иллас нушачиб бузесра гъамадли ахІенри. Нушала дурхІнаницун ахІенну, халатамира урус мез далули ахІенри итхІели.

Патіматли жузлис хІяжатти баянти халаси гъириличил дурчулри, ил барес гъамадли хІебиаллира. 2015 ибил дуслизиб цаи бил жуз дураиб.

Илизиб 150 учительла гъамруличила ва бузериличила бурулри.

- Нура пикририкІулри илдачила, Афганистайзи аркъухІеливан, сенкІун ДагъистайзилиябкухІели илдира 18-23 дусла гъамрула жагъилти сабри. Илди иша бакІесра урухкІули бурги, сенкІун илдани дубурлантала гъамруличила селра балули ахІенри. Ишаб багъур илдани дубурлантира малхІямти, бирхаудиче бти, адамлис гъяхІдеш барес дигути биъни.

Патіматла жуз бахълис дебали гъяхІбизур. Иличи халқыли илгъуна пикри бяхІчиу или гъанбиркуси ахІенри. Иличи зангъбикІути бахъал лебри. Авторла хІер чебетхІебаибири Дагъистайзид бузули калунти учительтачила баянти дурхъулри. Илини ил шайчиб бируси хІянчи гъатлара даймбарес ва кИибилла жуз белкес къасбариб. Халати жавабкардеш сарри иличи хъардиркути.

Дебали халаси хІянчи сабри илини сунечи чекасибси. Илдигъунти учительтас багъишладарбири жузи гъачамлис цархІилти мераначирра я делкІи ахІенри, я дураили. Ил лебилла уркализиб машгъурси анцІбукули бетаур. Сари Патіматлира илди жузи делкес цАкъани чинарад кайсулира или гъанбикеслири. Гўур илала урус учительтачила фильм дураэс булан хъул аклуб. «Мосфильм» киностудия-личил бархбасуни кадизахъур. Илабра илала балбуц ункъли чебаиб ва геображенчи. Илини хІядурбарибси уруслана учительтала бузериличила буруси

пьеса хІясибли МяхІячкъалализиси М. Горькийла уличилси урусладрамтеатри спектакль булан кабихъиб. Илала хІянчилис чебяхІси кымат бедиб Белоруссияла парламентла депутат В. Борщевли булан. Патіматли учительтачила цун ахІенну, Дагъистайзи бузес бакІибири халаси хІянчи барибири цархІилти санигІятунала специалистуначила буруси жузра белкес къасбари сари. Дагъистайзид бузули калунти уруслана ургаб лебилра улкализиб машгъурбиубти специалистунира дебали бахъал лебри.

## ИЛАЛА ХЪАЛИБАРГ

Илгъуна жавабла хІянчилизи ахъибси Патімат хъалибарглира гъар тяхІярли геरрурцулри. Илала икъалашиби сабри муруулра кІелра рурсира.

Муруйчи илмурталра хъархъес ри-русири. ХІяжи ФСБ-ла полковник сай. Ватлайс къуллукъирилис гъамрула дахъал дусми харждарибси багъадур адам сай. Дагъистайзи чарухъунхІели, ил отставаличи арякъун, амма ца бархІилра акъули кахІелун. Узес Центрбанклизи шурухъун ва илала управлениела начальники узескайиб.

- Балулрив хІуни, - дугъарилзули сари ил набчи,- нушала рурсира чучилаван ахІи, жамигІятичила ва саби-алав хІербирути адамтачила имцали пикрибикІути бетаур. ИшбархІи илданни наб халаси кумек бирюли саби. Халасигъуна Лариса юрист сари. Гражданское правола шайчирси пер-гер специалист сари. Илала гъяхІси хъалибаргра леб. ХІябал урши-рурси абилкъули сари. Илдазира бегІтагъяси багъуди касахъиб.

РиштІалгъуна рурси Аида Москвализир РФ-ла экономикала Министерстволизир рузули сари. Илалара леб хІябал урши-рурси. Рурсбала акІубатнира хала неш Патіматлис халаси разидеш бихули саби.

Нуни Патіматлизи гўурра хъарбари: «Муруйчил рапх кариили гъайка-рухъес замана бургулрив?» или.

- Нушани гъар секІал жавлил цали итиллизи дурибти сари. НушакІун Афганнлизир калунтира. Амма нуша арбякъунси заманализир ахІенра хІердирути, челябкъализир сарра – ил биали гъамрулизиб бегІлара мягІничеси саби. АхІену, гъатлар?

Гъайшат ТАЖУДИНОВА

# ГЯМРУ ДИГАХЪЕС ВА КЫИМАТЛАДИРЕС

**Х**иербires илдала хъалибарг Да-гъистайзид Подмосковьелизи гечбиуси гехІціали ибти дус-мала ахирличиб. ИтхІели илдала акІубли марзла уршира леври. Зиядинни Дағыста шила хозяйстввала институт таманбарилри ва ил узахъес Москвала областълизиси ца совхозлизи вархылри. Айхалумра иличил рапх ита гечриуб. Илдас илаб ГяхІбизур ва калес къасбариб. Кіелра илди Хивла районна Кандикла шилизисиб акІубти саби.

- Нушала хъалибарглизисиб верхІел урши-рурси леб. Илдазибад кіел нушала даргладурхІини саби. Шелбайлли къабулбарибти, амма илдира нушаб нушазибад акІубтиван дигахъутири. Нушани хъербарес касибири илди авалра, нушала дурхІини халакабаили چергъи.

Бархъли бурулра, нуша мурталра халаси хъалибарг биахъес хъулдикІутири. Табасаранлантала илдигъунти хъалибаргуну дирра дирап: разити дүкелціли дицібти. Аллагъли биалли нушаб гибти кіелцун саби. Илдира жявли халабаиб ва хъалибарглизисиб, чякала дурхІинван, арцурли саби бе-гіси дунъялизи арбякъун.

Халасигъуна Ренат 34 дус виубли сай. Багъуди хІясибли юрист сай. Волгоградлизив банк балтахъуси службализив узули сай. Хъаллавиуси сай. Илала шел дус риубси рурси Амелия нушала цайли цаси риштап сари, дурхІачирадакІубси-гъаманнушачи ГяхІлад башули бирап. Дила дурхІна ил разили къабулрариб. Ил чула рузилизи халрирули саби, саби илис адавзихъали ва зизихъали биаллира.

Нушала кІиибил уршилис Мурад бикІар. Гъамли ил 30 дус вируси сай. Гъачамлис хъаллавиубли ахІен. Москвализив халаси компаниялизив экономистли узули сай,- бурули сари хъа reg Айхалум Гябдуллаевнани. Илала мурул Зиядин Сеферовичли биалли хабар даимбирули сай.



**Айхалум Гябдуллаевна ва Зиядин Сеферович  
Гябумуслимовхъали хъаллабиубхІейчирад 35 дус  
шалғердухъи сари. Ил анцІбуқълис багъишлабарибси  
шадлихъ булан дураберкІиб илдани гъалабван.**

- Бархъли бурулра, хъунул набзи айкъес Гурра урши касахъес гъайрикұли калун. Ну ил барес дигулихъаллира валилзули ахІенри, халати жавабкардеш сарричесути. Гурнурда пикриухъунра ва хъунуйчилеміхІахыра -гъатІира ца дурхІя айкъес къасбарира, -пишяхъили бурули сай илини.- Уршиби къалабали халабаилри ва нушала хъали бацІкабулхъулри. ГъатІира нушаб дурхІин алкІули хъебиалли, илдитілаббарес хІяжатлири. Бархъли бикіту буили саби «УрхІла дурхІин хъебиар» бикіту. Ну интернатлизир рузухІели, илав Алеша Жарнов бикІуси урши леври. Илис нуша «полкла урши» дикІутири. АкІубхІейчирад ил интернатлизив сайри. Ил нушаб арукес пикрибарира. Ил арукес дигути Гурра лебли буили уббухъун. Амма нуни ил числарла ведахъес хІетурра.

Гәрил педагоглауркІили имцІаливан къабулбарибти, чучи уркІи кабизурти дурхІина бирап. ХІера, нура Алешас къайгым ретаурра.

Алеша нушачи велкІахъес документуни хІядурдаражъес муруйзи гъайрикұли лерли, нушала интернатлизи Москвализиси Борисовский районна киласализивад православиела кashiш шадив вакІиб. Ил дурхІина юртанази-интернатунази вашулри ва илдазир кадизурти тяхІяр-къядаличил тяниширулри. Илинира нушала балбұц унқұли чебаиб ва ца ахІенну, кіел дурхІя касахъес маслигІятбариб. Ну кІиибилра касес къабулрика - Кирил Никулинра нушала ветаура.

Гъараҳълавад вакІибси разиси кашишли нушаб ГяхІдешунира дахъял разити Гямрура далгун. Гъанна Леша 6 дус виубли сай, Кирил - 9. Байхъала

## НУШАЛА МАНЗИЛЛА АДАМТИ



дусла гөргөн нушани айкьес хІябъи бил дурхІяра касира – Олег Лебедь. Ил гъанна 17 дус вирули сай.

Илдала хъалибарглизир бусурмантала байрумтачил христиантала байрумтира дурадуркІули сари, гІядатунира дузахъули сари. Иличила нушази бахъал дурхІнала нешли разидешличил бурули сари.

- Цайти хІябалра дурхІя нушани интернатлизибад айкьес касибири, бурули сари неш Айхалумли.

Илини буруси дурхІнала дудешли даймбурули сай: «Хынул санигІят хІясибли педагог сари. Школа-интернатлизир рузулри итхІелира. Илаб бучІули генетикала шайчири хасдешнуни лерти дурхІнира лебри. Нушани хІербарес дурхІни касира,amma дурхІни халабиънилизиб Гелакабулхъули биъни хІясиббара. Илдигъунти къяндешуначи дяхІагибхІелира уркІиагархІедиубра ва дурхІнас бирузи къуллукъ гъатІира къулагиахъес чекадизурра. Нушани дақІубирузи къайгъи дурхІнира хІясиббурули саби. Илдани саби хъараҳъести адамти лебли биъни балули саби.

Нушани дурхІни ара-сагътигъунти саби или чеббикІибы ахІенри, хІятта чеббикІес балбилзутира къаршибиркур биаллира. Илди дурхІни нушачи хІертигъунти сабри. Сенрил нушачи Россияла Федерацияла Правительствола Председательла заместитель Ольга Юрьевна Городец гІягІлад ракІиб. Нушала хъалибарг Москвала областла къайгимдеш дирути органтанира ункъли балули саби. Нушачи илаб дебали разили саби, дурхІнас чебетаиси къуллукъ бирни багъандан. ДурхІнас гъарли-марти неш-дудеш детаъни багъандан, нушаб ресурсныи хъалибаргла даража гили саби. Баян-

бирулра ил се ибсил. ХІеруди агарти дурхІни яра дурхІначи лайикъси хІеруди хІебири ту бегІти белгибари-хІели, къайгимдеш дирути органтани илдигъунти тІягІямагарти аги-къядализи бикибити дурхІни гъала-гъала арадеш къулагиахъес больница бази кабиркули бираг. Илди илала гІергъира дурхІнала юртлизи бедлугули хІебираг. Илдигъунти дурхІни ресурсла хъалибаргунази бедлугули бираг.

Илгъуна хъалибаргра мурт-дигара дурхІни къабулбарес хІядурли бираг. Судли уршила къисмат белгибайчи илди хъалибаргуназиб кавлути саби.



Гур саби дурхІни дурхІнала юртлизи бедлугути. Чула бегІтачи чарбари бити анцІбукунира дира. ЩуръадурхІни айкьес дигути адамтази бедлугути илала гөргөн бираг.

- Арбякъунси дуслизиб нушани дурхІни нушала биштІаси ватІайзи -Дагъистайзи сабукира, урхъу чебаэс илдас бахъ дигули сабхІели. Ил замана нушачи зангъдяхъиб хІушачи Гурра дурхІни кес дигулра или. Мурул хІябалрадурхІяличил МяхІячкъалализив ватури, ну Москвализи къалабарикира илди дурхІни къабулбарес. Нушачи бархъи бити дурхІни ара-сагъти сабри. ЧянкІли илди держлукъунала хъалибаргуназибадти сабри. Алина Румянцева 10 баззун сарри акІубла риубси. Олег Афонин биалли хІябал дус виублири.

НушаникІун бахъал дурхІни абил къулра. Лебтасалра къуллукъбарес къайгъилизирра. ИлхІелира нушала дурхІнала ургаб тамай ара-сагъти адамтира леб. Илдас имцІали чебета-

ибси къуллукъ гІеббурцесра хІяжатси саби. Аллагъяла икъайчили хІердирула. ЧянкІли дурхІначи диги лерсилициун виран нушани бирузи барес.

Пикрибарайа ишгъуна секІал. Илди дурхІнани гъала-гъала шиннизиб базес ахІенну, чула саби къацІли букесалра балули ахІенри. Гъанна биалли илди дисличилра къулсаличилра пайдала-бирес гъарли-марти устни бетаурли саби!

Ну педагог риънира наб дебали урабигули саби, интернатлизир рузули раххъи калунра. Нуша къяндешуначи бурсидиубтира. Амма нушаб секъядидали къиянни бирагал цацахІели, нушалагъуна хъалибарг лебтани ункъли бала. ДурхІнаила дахъал дурес риус, илдазивад гъарил итиллизивад декІарулхъули сай: хІял-ТабигІятличил, пагъмуртчили, излумачил.

ГІямру гІямру сари, амма нушала илди сагаси мягІали духІнадициб, илди тамашалати детаур, хІердиэс нушазир гъира-иштхі имцІадиуб. ДурхІнала разитит Іама-гъама нушала уркІбас сихІруладармунтигъунти сари. Чинаб дурхІни биаллира, илар сари шалара разидешра! УркІби гъатІира пахрули дирцІули сари нушани абил-къути дурхІназир нушазиртигъунти къиликъунира чедиухІели. Илдира нушачи мешутили халабиулигү! Гур се



саби дунъялизыб адамлис гІягІиси!? Дила пикрили, дурхІни саби нушани дунъялизыб гІелаб балтуси бекІли-биубси давла. Илбагъандан гІямру дигахъес ва къиматладирес гІягІни-биркур,- бурули сари Айхалумли.

**ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА**



Музейлизиб экскурсия дурабуркIуси замана ил дурабуркIусили тIама Гяшбирули вирап, илаб лебти цархIилтас диргалахIевхъес багъандан. Музейлизиб лехIдеш чебихъунси заманализибра илаб бузери bemжурли бира. Иличила бурули сари П.С. ХIямзатовала училиси Дагъиста изобразительное искусства музеяла директор СалихIят Расуловна ХIямзатовани. Ил ДР-ла культурала рурибси хIянчизар, Дагъистан Республикала ЖамигIятла палатала член сари. ДР-ла Халкъла Собраниела культурала, миллатла ва динани-ургарты бархбасунала масъултазиб бузуси комиссияла председатель заместительра сари.

## МУЗЕЙЛИЗИБСИ ЛЕХІДЕШЛИЗИБ...

**С**алихIят ХIямзатовала у СМИ-базиб гъаман чебиэс вирап, имцIаливан лебилра дунъалис машгуруси илала дудешличил - Расул ХIямзатовличил дархдасунти далдуцуни дурадуркIилизир илинира бутIакъяндеш дирухIели. Илини дудешличила ва нешличила гъанбикунি делкIун ва дураиб. Илкъяйдали илини музейли дурадуркIути выставкабачила ва цархIилти далдуцуначила гъаман печатьлизибад балахъули рирап. ИлхIелира илала бузерили ца шали бирап имцIали чебиахъуси. Сунечила биалли камгъамти баянти дирап гъандуршту. Илбагъандан набра ишаб СалихIят Расуловначила машгъурти бегIтала рурсиличилаван ахIен бурес дигуси, ил сунела бегIтала пергер рурси сарри, амма илала сунелара сари регIти Гямру лерти сари, хъалибарг лебси саби. Ил гъарли-марли тамашала адам сари. Гъарра шайчирад гъаларяхIаррекъунси адам сари, гъарли-марси музейла хIянчизарцуун ахIенну.

### ЮБИЛЕЙ

Ишдус СалихIят Расуловна ХIямзатовала юбилейла дус сабри. Ил акIубхIейчира 55 дус дикили сари. Илдазирад 20 дус илини музейлизир рузули деркIили сари. Илини нешла хIянчи сабри даимбарибси. Илала неш ПатIимат СягIидовна биалли Дагъиста изобразительное искусства музеяла директорли 1964 ибил дусличирад 2000 ибил дусличи бикайчи рузули калунсири. 2001 ибил дуслизиб биалли музейлис ПатIимат ХIямзатовала ура бедибисири.

Сунела хIянчилизи илван мурхъбикити ва ил дигахъути адамти баҳъал хIебирап. СалихIятли музейла

экспозициялизирти хIянчурбазибад гъарилличила сягIятуналди хабар бурес рирап.

### ХАЛАСИ ГЪАРАХЪЛАБАДРА ЧЕБИУЛИ БИ-РАР

СалихIят Расуловначилил ихтилат барес гъаларал нунни веңIличир имцIали илизи суал хIядурдарира ва сунечи дархъира. Иличилиси Дагъиста искусства чебкадси нушала ихтилатла бехIбихъудлизибад багъеслири, секъядали илини иличила ункъли балулил, сегъунти дигиличил искусства произведение бала черкад устадешличил гъайрикIулил.

- Ну Москвала музейтачилра рузулра, нушала музейлизир дихIути экспонатунала ургарра ил шагъарличил дархдасунти ГяхIцад лер. Нушачи бакIибтани пикри бяхIчиюли бирап Кубачила, Унцукулла устнала хIянчурбачи, хайдакълантани дирбубти някъишличи, Дагъиста устнала цархIилти някъла хIянчурбачи. Нушала халкъла устнала някъба алкIахъути пергер секъайчи лебилра дунъяла адамти тамашабибули саби. Илди секъулти искусства произведение бициун ахIенну, илди адамтани чула бекIахъудлизирра пайдаладибули сари. Нушачир хала бегIта пайдадибули калунти дубсила, язла, урца тIусрира, хъабнира, кIабатIунира ва цархIилти дахъал ГянтIикIа секъултира лер.

### БАРХСИ БУЗЕРИ

Музейла директорли Россияла халати шагъуртала ва дурала улкнала ГяхIцад музейтачил бархбасу-



ни кадизахъурли сари ва илдачил дарх адамтазир искустволичи диги адилкъниличил дархдасунти жура-журала далдуцуни дурадуркыули сари. Дагъиста искустволичила бахълизи балахъули сари.

Хаслира уржибти бархбасуни лер Москвализиси «Царицыно» музей-заповедникличил. Иличил сабри «Кавказла словарь: ванза ва адамти» бикүси выставка дураберкыбиси. Илала каталогра кабыхъили дураибиси. Ил музейличил лебгіб тамашала балбұц дураберкыли биар 2022 ибил дуслизибра.

Салихіят Расуловнаны уржибти бархбасуни кадизахъурли сари Москвализиси «Коломенское» бикүси музей-заповедникличил. Илаб сабри 2013 ибил дуслизиб «Дагъистан художник Евгений Лансерела хұлбачил» бикүси проект дураберкыбиси. Ца дусла Гергій биалли илаб «Гъараҳъти 30 ибити дусмазибад фотопортаж» бикүси выставка дураберкыбиси.

2014 ибил дуслизиб ишхіелла заманаңа Россияла пачалихъла историяяла музейлизиб «Уруслы художникина творчестволизиб Дагъистан. Россия Дагъиста художникунала творчестволизиб» бикүси выставка дураберкыбиси. Бахъал адамта чебаib ил выставка вабахълис Гяхібизур. Ил музейлизиб сабри «Дагъиста вышивка» бикүси выставка бетерхурсира.

Тулала областъла музейли нушачибра уруслы художникунала акварельла произведение бала выставка дурабуркыули саби.

## ГІЕББУРЦАНТАЛА ИҚЬАЛА

Сунела бузериличила бурухіели Салихіят Хіямзатовани пачалихъла шайчибад музейла бузерилис биуси кумекличилара бурули сари.

- Нушаб халаси иқъала бирули саби РФ-ла Президентла Указли. Ил хіясибли нушаб республикала дурар выставкаби дурадуркыас финансунала шайчиб халаси кумек бирули саби. Бурес дигулра Дагъистан Республикала культурала министр Зарема Бутаевани нушаб биуси кумекличилара. Илини нушани дурадуркыути лерилра далдуцуни Гердурцули сари ва илди ункъли детерхахъес риубси иқъала бирули сари.

Нушачил уржибти бархбасуни кадизахъес дигути Россияла мер-мусаличирти дахъал музейти лер. Илда-

ни нушала искуствобала произведенияла выставкаби чула музейтазирра дурадуркыас тиляди бирилу саби.

Нушани жигарла бутіңкындеш дирулра лебилра Россиялизиб Гергъити дусмазиб дурабуркыни Гядатли бетаурси «Музейлизиб дуги» бикүси акциялизирра. Ил шай chir дурадуркыути далдуцуна зи кадурхути сари «Кинола дуги» ва «Искусствола дуги» бикүти далдуцунира.

## УРЖИБСИ БАРХБАС

- Нушала музейлизи имщали башту чихъали сабив? Ил суал нушази имщали хъарбиули биар. Руспубликала культурала Гымрулизи имщали гъудурбикыути, ил шай chir дурадуркыути далдуцуна зи бутіңкындеш дирути адамти баари леб. Илди бахъал ахъен. Амма илдани нушачилти уржибти бархбасуни къябудахъули ахъен. Декіар-декіарти далдуцуначи илди иштаяхыла башар. Илди саби: искусство руркъянти, художникуни, журналистуни, писательти, музыкантунни, театрала актерти ва искусство дигути Гядатла адамти. Нушачи бакытты адамти Гяхіцад сагати секіл дагъурли, сагати пикрума биціли, искуствола Гымрула асарлыу бикили арбашар. Нушара къайғылизир диреңде илдазир искустволичи диги адикъес.

## ЧЕЛУКЪУТАЧИЛАРА

Салихіят Расуловнани бурни хіясибли, ишбархыра искуствола учреждениеби сабухъчерли дузнилис диргалабулхъуси мастьалали кавлули саби илдас декіардирути Чіябурти хедиини. Г.Г. Тахо-Годила уличилси Миллатла музей чумал дус гъалаб атланту начил машгұрсы, бахъхила ва лебгіб балбиқиси юртлизи гечбиуб. Илар музейлис бузерила шуртірира буресли къуладиуб. Бузерира илини дебали жигарчеббарили саби. Чулара илгъұна музей биахъес гъазализир сари Россияла халати шағұртира. Нушала музейличила бурасли, илражявхіелла юртлизиб саби, амма бузерила шуртірига пла ахъен. Селисалра гъалаб, нушала музей къакъаси юртлизиб мерлабарии саби. Выставкаби ва цархылти далдуцуни дурадуркыес хіяжатти шуртіри лайикти ахъен. Нушала бусяғытла замана шел-урегал экспозиция лер чедаахъес хіядурдариби, амма мер ағни багъадан ил барес бетарули ахъен. Зал хіяжатли саби Дагъиста вышивкаби мерләдаресра. Илди чедаэс бигути дебали бахъал лебли саби. Дагъиста устнала ярагъ чедиахъуси экспозицияра биалри дебали лайикти бири. Нушани дихыли экспонатуни лер, амма илди чедиахъес дирули ахъенра. Дагъистанлан хабарла устнани дариби ярагъ дурала улкнала музейтазир булан чедиахъули сари. Нушачир биалли илди чедаахъес имканти агарли урдулхъули сари. Кавказлизир бегілара дуриби ярагъ (ханжулти, шушкни, турми, тапанчаби ва цархылти) Дагъиста устна дирутири. Гъаннара музейлизир чедиахъути ярагъличи хіербикыути мурул адамти бахъал биар. Сяғид Ниналовли Кубачила мургыи-арцла устнала ваяхыла экспозиция чебаахъес хіядурбариб. Илар

машгүрти Манаба МяхІяммадовала, ХІяжибахІмуд МяхІяммадовла, МяхІяммад Жамалудиновла, Кішевхъала хъалибарглизибадти устнала ва цархІилти хабарла устнала някъба дариби ахІмакъ секІулти лер. Илдала устадешлис чинабалра ахъси кымат бедлугули саби.

## МУЗЕЙЛА ИСТОРИЯ

Дагъиста изобразительное искусство музейлизир Россияла ва дунъяла искусства даҳъял экспонатуни дихІули сари. СалихІят ХІямзатовани илдачилара бурули сари. ВатІа дергълис Гергъиси замана музейлизир дихІути экспонатунала лугІи дебали имцІабиуб. Музейлизи машгүрти адамтира музабухъун. Масала, 1970 ибил дуслизир Дагъистайзи ракІбсири хабарла балерина Майя Плисецкая. Ил нушала музей чебаэс ракІиб ва адамтани белкІани дируси жузлизиб суненира белкІ барив. Иличи нушала музейлизир дихІути экспонатунани халаси асар барили буилри. Ишар илдигъунти чедаэс вирав или гъанбиркули буили ахІенри илис.

- Машгүрти художникунала хІянчурбала выставаби нушачир дебали камли дирап дурадуркIути. Альберт Хажаевла хІянчурбала выставка ил 80 дус виънила хIурматлис дураберкIбсири. Хайруллагъ Къурбановла хІянчурбала выставка художник 75 дус вирухIели сабри дураберкIбси,- бурули сари музейла директорли.

## САРИ МУЗЕЙЛА ДИРЕКТОРЛИЧИЛА

СалихІят Расуловначил искусства хIекълизир ихтилатрикIухIели, наб ил сунечилара тIингIливан

багъес хІяздухъун. Машгүрси Расул ХІямзатовла рурси риънилира иличи халати жавабкардеш хъардиркахъули сари. Машгүрси адамла дяхІцIилиув хIериэса гъамадси ахІен.

Сари сегъуна хІянчизар сарил СалихІят ХІямзатовани жявлил чебаахъиб. Илини МГУ-ла исторический факультет таманбариб. Илини таманбарибси отделение «Искусствобала история» бикүуси сабри.

СалихІятлис риштIахIейчибад литература дебали дигахъусири. Илбагъандан сабри илини ДГУ-ла филология факультетта таманбарибси. Илини пишряхъили буриб, назмурти лукIули ахІенра или. ХІянчили илала халаси замана тIалаббирули саби.

- Гъар секІал дарес замана баргес бирути хуунул адамтира къаршибиркули бургар, амма дила имцІасигъуна замана музейлизиб бируси хІянчили арбихули саби. Хъалибарглис имцІали замана декІарбires дигахъира. Дила мурул Умахан Амирханов юрист сай. Рурси Аминат санигІят хІясибли психолог сари. Илала кIел уршира леб: халасигъуна Расуллис дила дудешла у саби бихъибси. КIиибиллис ХІядис бикIар. Илданы наб халаси разидеш бихули саби, – бурули сари хала нешли.

Сагал дус гъамбикIути бурхIназир СалихІят ХІямзатовани дагъистанлан хуунул адамтас талихIра разидешра дулгули сари.

- ХІянчили хуунул адамлис сесад разидеш бихулихъалли, илинира хъалибаргла мер буцес хIебира. Дигулра хъалибаргунала духIнар диги имцІадиубли!

**ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА**





Дагъиста халкъла поэт Хијамидов МяхИяммад Халимбекович акIубси сай Сергокъалала районна Буцра маҳылизив 1930 ибил дуслизив.

МяхИяммад Хијамидовла «Дила зиланти» бикIуси назмуртала цаибил жуз 1962 ибил дуслизиб дурабухъунсири. Илис Пергъи чумра назмуртала жузи, поэмаби дурадухъунтири. Ил вайличибад ГяxIдеш чедибиркниличи вирхусири. Вирхусири адамтани асидлешра хIялалдешра дурхъали чедиэс бирниличи. Дубурлантала рухIла умудешличи пахрубиутазивад ца сайри. Поэтли делкIунти ГяxIцад назмурти халкъли далуйтиван дучIули сари.

Дигайли вицIиси жагъилла, бузерила адамла, тIабигIятла пергер суратуни сипатдариб поэтли сунела назмуртазир. МяхИяммад Халимбекович вархъси, кабизалавчеси ва асидли поэт сайри. Къясдеш агарси, халаси даража сархес гъуцIли хIейри, сецад дахъал жавабла хIянчурбачив калун виалра. Адамти дигахъуси, юлдашдешлис марси, лерилра сунела гIымру халкълис къуллукъличи каиси пергер адам сайри Дагъиста халкъла ва даргантала пахрули сайси МяхИяммад Халимбекович.

ПатIимат ВЯХИДОВА

### ДИРГАЛАМАЛХЪАДАЯ

Алхун илди чинабрил  
Дурхъаси гъазализиб.  
Гъаннара хIерли саби  
Илдачи дубуртазиб.

Илдачи – шаб хIябразиб  
ХIябалра бугагарти,  
Илдачи – хIябла чедиб  
Балгуг лапIхIебухъунти.

Амма бубкIути ахIен  
ВатIаннис жан дедибити,  
Гъар бархIи шантачил барх  
Саби гъаннара илди.

Шила дайлаб гIинизлис  
У бихъиб алхунтала,  
Гъар шанни хIярп лукIули  
ДелкIун уми илдала.

Савли башули саби  
ГIинизличи нешани,  
ДелхIунрайв бибули  
Саби нешани уршбани.

«Чух-чух-чух» - гъай уршбала  
Дяркъурли сар нешана.  
Диргаламалхъадая  
Ихтилатлис илдала.

### ХIЯБАЛ ГАНЗ

ХIуни чум ганз кацIадра  
Иш шалал дунъялизир,  
Илди хIябалцун сари  
Адамла гIымрулизир.

Цаибил – дурхIядешла,  
Дунъя хIуни гъаргирул,  
ХIу агарли дунъяра  
Аги или гъанарул.

Клиибил ганз – жагъдешла,  
Дунъяла тIагIям айсул,  
Дусми аркъути дильни  
Пикрилизи кахIейсул.

ХIябъибил – ухънадешла,  
Дунъяла мягIини балул,  
Я паргъатли, я дардли  
Ахъиб гъуни хIербирул.

# Поэт ГЫАНИРКАХ'УЛИ

\* \* \*

Хияйранни хIеррикIулри  
Савли хIу дяхIимцIайчи.  
Багълали някъ архулри  
БекIличи, андаличи.

ИшбархIи дуйгIхIевгIулри  
Цаца Чиъли хIяна гъез,  
Гъанна илди сесадал  
РирхIерирулри бурес.

Къайгъназирри камдарес  
ДяхIличирти шяхIруми.  
Глурра хIу удирirkуд –  
Дати дугIла хъулани.

Глямру дурадухъи сар  
ЦархIилти дазурбачи.  
ШалгIердукхъунти жагъдеш  
ЧархIедулхъан нушачи.

Дати, гIягIнили ахIен  
МискIанира кIамира.  
Илдани хIедирура  
Нуша жагара жагъра.

Мабирид пикриалра  
Някъби чурхдиъниличи.  
Жагадешлис ахIенра  
ХIерикIул ну илдачи.

Илданири гардбирул  
Дила дурхIнала сири.  
Илди дила талихIлис  
Мургъила хъулчни сари.

Дати, гIягIнили ахIен  
МискIанира кIамира.  
ЦархIилти хIербикIахъес  
Бати дяхIимцIалара.

## **ХIЕЛА КАГЪУРТИ**

Черрехи, ца тилади  
ХIела таманхIебарра:  
Набчи дархъиб кагъурти  
ДигхIейгубли датурра.

Датурра наб цаибти  
Дигайла бикъумиван,  
ХIу мурталра набчил рарх  
Сарнила лишантиван.

Датурра уркIиличи  
Миъ иртIалли хIерилзес

Илдазирти дигайла,  
Щаличил ванавирес.

Датурра... Илди дайм  
Дарх сар глямрула гъунчир.  
Сагадан гъанбиклуми  
Глурра ахъдуциб набзир.

ХIерикIулра илдала  
ПулкIдиууб къяяначи,  
Дила гъалар ташлири,  
ХIела делкIа хIулбачил.

Чебиис кагъуртазиб  
Гъар ганз хIуни кайцIуси,  
Бикъулра тама гъигъла  
Гъар хIуни абалтуси.

ХIера, хIу пиширихъулри –  
Наб дунъя гъарзабиуб,  
Сенрил хумарриубри,  
Дирихъмачил дягI бухъун.

Дила улкъайцун саби  
Ишдугира шалали,  
УркIби лякъирлизир сар,  
Кагъурти хIердирули.

Илди набзи гъаларван  
Сари шивкIивдикIули.  
Пишдяхъили хIулбачи  
Ванали хIердикIули.

Эгъ, кагъурти, кагъурти,  
ХIушазирти хъулани;  
Гъар хIуша гъаргдарасли,  
Ахъдирути пикруми!

## **РУРСИЛА ДАЛАЙ**

(«Хъаникъада» поэмализибад)

...Гъай аман ахъри дигиб  
ЧерахIяхъес закличи,  
Ца се хIял лебал хIечиб  
ХIеризес дунъяличи.

Ахъри кIелцад цакъ дигиб  
ХIу левси мерла разэ,  
Ца мякъла гугрили,  
ХIези хIябал гъай дурес.

ВикIади: чарулхъасра  
Вава-къар дакIибхIели,  
ДакIиб илди, детахъиб  
Дигубли гIебшни шахли.

ВикIади: чарулхъасра  
Ургабил чиллализив,  
Лерхис дуцIарти дигай  
Савгъатлис уркIилизир.

БакIиб чилла, арбякъун,  
Агу хIечибад хабар.  
Глурра гинц вавнабяхъиб  
Дила улкъайла гъалаб.

Агибу хIела пурсат  
Набчи хIябал гъай делкIес?  
ХIейубрив шинкъя-къалам  
Дергъла майдайчир даргес?

ХIайнайс хIеб дакIили сар  
Нушачи, дубуртачи.  
ХIулби дамсурли сари  
ХIерикIули хан гъучи.

Багъи: хIечи хIерлира,  
Дила хIулбала шалай.  
Арци, варга, дард бура,  
Дила дигайла далай.

Бура сунес марсили  
Даршал дус руар или,  
Бура хъярхъли вакIахъес,  
КарцIриублири или.

Чинаврил дакIуухъен,  
Наб дунъя бацIбатурил,  
Зубри юргъан дарили,  
Ванзала ухъанивил.

Аргъа уркIила цумла,  
Эй, дила гъарахъливил!  
БехI лезмили гъайли,  
Дай уркIи хIедурибил.

ХIеръа дила хIулбачи,  
Дирихъ диъна ваибил!  
БехI тIулбани учили,  
Хъяб някъбани хIевцибил.

Хъярхъики архIедякъи  
ХIеб лерай дубуртачи.  
Хъярхъики дахъдаайчи  
Чят-хIянна гъундурачир.

Хъярхъики, мурт вакIадра  
ХIечи ну хIерлирану!  
ДяхIи биаб, заб диаб –  
ХIу наб БерхIи сайрину!...

# ЗАМАНАЛИЧИЛ УРЖИЛИ ГАНЗАДИКІЕС

Белчұдила учреждение бала ва илдазиб бузути учитель тала көдрилини бурули сари Республикала багъудила Центрла руководитель, ДР-ла педагогунала Ассоциацияла председатель Анжела Байрамбековани.



**И**шхелла заманала учитель бағыдикайсахънила бузериллизив бекіливиубси адам сай. Илини сунени бузахъуси предметра ункъли балули виэс глягіниси саби. Гыйгъай, учительлизир дурхіначи халати дигира диэс глягінити сари. Учительла гайли, сунени дурхінази бучіахъуси предмет ункъли балнили гляхіси резултатра гес дирап. Сегъунтилра технологияла шайчири оборудованиели багъуди кайсаҳънилизиб учительла мер бүцес хіебирап.

**XIу багъуди кайсаҳънила баркъудилизив бекіливиубси мах бихуси учитель сай рикіулри. XIушачиб бузути хіянчизарти чеббиркіухіели селичи импіали пикри бяхічиуулра? Илдазир сегъунти устадеш яра пагъумрти диэс глягінитив?**

Илдазир чучила бурес гъамадти, амма даргес дебали къиянти лишантан дирути сари. Учительличил бекіла гъалар къарширикибхіелира нуни ил сегъуна саял хіясибирули рируз. Сенал нушачиб ил секійчи лайикьси пикри бяхічиули хіебирап. Школализиб илини бучіахъути дурхінани ил савли айзурли къанхіейубли дарслери вакіни ахіен хіясибарес глягіниси. Ил гъарил дарслери хіядуриубли вакіни саби мягіяничеси. Учительличир умута далдикиби палтарра диэс глягінити сари. Школализи чакмачебли башули хіебирап. Учитель секъяйда

вегіубили дурхінаницун ахіенну, дурхінала бекітініра хіясибиру. Багъудичевсі адам далдикиби палтарличил деқіарулхъули вирап.

Гіур нуни пикри бяхічиули рируз илала багъудиличи. Гыйгъай, илала багъудлуми сегъунти сарил белгидарес ралрилзули хіериус. Жағыл специалистличил къарширикибхіелира къасирилули рируз сели ил школализи килил багъес.

**XIушала багъудила Центрлизир деқіар-деқіарты бяхічиизунала гляхіпаддалдуңундурадуркіули діңніличила балулра. Илдазир ад цацадең далдуңуначила тінгіливан бурили дигахъира.**

«Пілмұрта Гұлдухъаби хіялум-циули саби» бикіуси республикала фестиваль гъардус бетурхуси саби. Илхіели хіялумцилалис багъишладарыбыті хіянчурбала конкурс дурадуркіуси саби, республикала школабазибыті бучіантала ва педагогунала проектуни хіердирути сари. Ил фестиваль Дағыиста Пілмұла разили детурхути байрумтазибадца саби. Илизир 1000-личиб импіали адамли бұтқақъандеш дирули бирап – дурхінала унхъразибыті дурхінабеихіхъили, школабала чедирти классунала бучіантачи ва республикала лерилра шагъуртала ва районталада педагогуначи бикайчи.

«Малхіамсі девли рухі чериргъахъаб» бикіуси халқьани-ур-

габси творческий конкурс «Уркі малхіамдешли биціахъ» бикіуси халаси проектла дазурбазиб дурабуркіуси саби. Ил конкурслизир 7 дүслишибад 25 дүсличи бикайчи глямрула автортани проза, поэзия, драмала произведение, жузлис аннотация, фотосюжет, белчунси произведение хіясибли бариси иллюстрация бикіуті номинациябы хіясибли итогуни кайтуи сари ва гъабкъяби шабагъатлабируди саби.

**Илгъуна халаси багъудила Центрліс бекітеш дірнила дураад, XIу Дағыиста педагогунала Ассоциацияла председательра сарри...**

Республикала багъудила Центр «Дағыистан Республикала педагогунала Ассоциация» бикіуси жамигіятла организацияла хіялумцилаби дурадуркіуси мягіничеси мер саби. Ассоциация Дағыиста багъудила ва Гілмула Министерствола хіерудилюб бузуси саби. Ассоциация I8 предметла бяхічиизуни хіясибли бузуси саби. Илис бекітеш дирули, ну къайгъилизир рируз учительти санигіятунала шайчиб биубцад гъалабяхі башаҳъес: министерствола хіянчизартала күмекличил педагогунас семинарти-совещаниеи дурадуркіули рируз, педагогический хіянчизартала слетуни детурхули дирарап. Илдачи нушани республикала районталада шимазибад ва шагъуртазибад педагогуни

жибирули дирехІе. Илдачир педагогунани теорияла ва методикала шайчири багъудлуми кайсули саби, барсур опыт руркъули саби, имціали мягІничерти бяхІчибизуни белгириди саби ва илди ирзнилис икъаладируги гъундури белгириди саби.

**Центрли чеабиуси наслулис патриот бяркъ бедлугнила шайчибра халаси хІянчи дурабуркІули саби. Нушала пергер музей леб. Илала дурабад, гъалабван кадетунала классра абхъибсири.**

2018 ибил дусла декабрьличиб «Республикала багъудила центр» бикІуси ГБОУ-лизиб дурхІас



дявила-патриот бяркъ бедлугнила мер-муса хІясибси центр абхъибсири. Ил центрлира «БебкІаагарси полк», «Георгийла лента», «Чедибешла галга» бикІути акциябазир жигарла бутІакъяндеш дарибири.

Халаси пикри бяхІчиули саби илизиб дурхІас патриот бяркъ бедлугнилизир илдала бегІтазира бутІакъяндеш дирахъниличи. ДурхІни бегІлара гъалаб хъалибарглизиб сабигу бяркъличи биркути. Илбагъандан дурхІала бегІтира Центрлизир дурадуркІути далду-цунаизир бутІакъяндеш дирахъес жибирулра. БегІтани илар дурадуркІути собраниебачир, гъунибаънибазир, гъабзадешла дурсерачир бутІакъяндеш дирули саби. Дебали жигарчебли бетурхули бирав «Дудешра, нешра, нура - спорт дигуси хъалибарг» бикІуси хІяз.

Арбякъунси дуслизиб нушачиб ДР-ла следственный комитетла кадетунала I0-ибил класс абхъибсири. Кадетунала хости палтарла журалеб. Илданни хъабируси саби Batla умутчебти хъарихъунили бетаэс.

ЧебяхІси Чедибешлис 75 дус диркуси бархІи дураберкІибси шадлихъла сагІятла замана кадетунали Гъанбиркахънила Аллеялизир галгуби удатуртири.

**Нушала Центрла ва Ассоциацияла бузерили Дагъистан Республикаун ахІен алавбуцибси. Нушани дурадуркІути далду-цунази Россияла цархІилти мер-мусала жагъилтира битІикІулра, чеабиуси наслулис патриот бяркъ бедлугнилизир дузути унрапубликабала ва Россияла ГІяхІцад областунала организацийбачил уржиби бархбасуни кадизахъес бажардидиклра.**

Гъарли-марли, Дагъиста педагогунала ассоциацияли Москвала, Казанна, Калининградла, Астраханьна, Ульяновскла, Ярославльла, Архангельскла, Волгоградла ва Красноярскла багъуди кайсаҳути учреждениебачил уржиби бархбасуни кадизахъурила. Хаслира гапличи лайикъли саби Казанна федеральныи университетличил барх дурабуркІуси чеабиуси на-



слулис патриот бяркъ бедлугнила шайчибси бузери. Россияла регионтазибадти 8 азир бучланни англиялан мезла диктант белкІунсири, илизир Дагъиста I500-личиб имціали бучланнира бутІакъяндеш дариб. «Нушала уркІи малхІамдешли дирцІахъехІе» бикІуси проектлизирра РФ-ла 38 субъектла вакилтани бутІакъяндеш дариб.

Илала дурарад, нушани Москвализир, Санкт-Петербурглизир, Казаннизир гъаргти дурсери ва семинарти, видеоконференцияби дурадеркІира. Дурала улкначили булан бархбасуни кадизахъурила: телемостуни, видео-дурсри де-

терхур Австралияла, Германияла, Китайла дурхІачилра.

**Нушала Центрличила гІурра се бурес риrud?**

Республикала багъудила Центр – Северный Кавказлизиси бегІлара халаси ишхІелла замана школа саби. Нушала Центрла лебІеб жагаси юртра, футболли ва волейболли биркъути майдунтира, удирти клас-сунала дурхІни хІязтабиркъаъес хасдариби чумал площадкала лер.

Багъудила Центрлизиб хІянчизартала уржибси коллектив бузули саби. Илданни дурхІачил ва гІулухъубачил гъарра шайчибадси хІянчи дурабуркІули саби, илдазир ВатІайчи диги адилкъули саби. Центрла ГІяхІлала лугІилизирб гъаман школабала директорти, учительти, дурхІнала вожатыйти чебаэс вирав.

**Дагъиста педагогунази буреси лебу хІела?**

Дила пикрили, ишхІелла замана сунела багъуди гъалабяхІ арбукес гъазализивси, гІядатлибиубти адамтиван пикрихІейкІуси, умцІлабази вархибси, пикрикІес ункъли балуси адам имціали кымматлаирес бехІихъили саби. Тяп илгъуна виэс ГІягІниси сай ишхІелла замана учительра. Селисалра гъалав, ишхІелла учитель заманаличили ганз уржахъили гъалавяхІ вашес ГІягІниси сай. Сагаси дуслизирра нушала педагогунас ара-сагъти ГІямрура, талихІра, дурхІачил бузес гъира диубли дигулра.

**Эдуард ЭМИРОВ**



# Аза – Гялибек Тахо-Годила рурси



Гуж-зулмуличил бархбасунси тема нушала пачалихъла Гямрула бегІлара къиянти ва жапала анцІбукунуачил бархбасунси саби. Хаслира илди гуж-зулму кахти сарри биштIали лебалли чедаэс къадарбиубтас. Илдала бегІтикIун дурхIни хIербикIахъули туснакъбарес арбикутири, саби дурхIнира лерилра Гямрулизиб мучлаагарты бетарутири, сенкIун «халкъла душмантала дурхIнази» халбирутири. Пачалихъличи къаршили илдани селра барибси хIебиаллира. Илди «жагъаннабла Гязабти» биштIали лебалли чекасибтани дарибити белкIаназираад бутIни кадирхъулра. Дахъал дусмазиб илдас лехIкахъили буэс чебуркъибсири.

**Д**удешла ванзали ва илизиб хIербирути адамтани нушала дурхIядеш гъарли-марли жагадиругутири ва шаладиругутири. Сегъунарил романтикала шала сабри ил, марта гъалмагъедеш гъандиркахъуси, цархIилти багъандан хIура селичи-дигара хIядуриахъес жибикIуси. Нуша дудешли МяхIяч Даҳадаевличила ва Уллубий Буйнакъскийличи-ла дуроти хабуртала асарлиур халадиулри – илдикIун нушала дудешла бегІлара гъамти гъалмагъунили биругутири, жузазибти игитуницун ахIенрину. Нушала хъулир тамашала адамтацил къаршидиркутири ва илдачи адавзи или дугъадилзутири. Илдала тамашала къисматуначила лерилра баянти итхIели нушани далули ахIенри, илдазивад гъарилкIун тамашала романна игитли ветаэс вири. Илдала ургабад сабри нушала дудешла адавзихъали ХIямид ва ГлябдуряхIим Дағатхъалира. ХIяна бекIра сайра дурала улкализивад нушачи вакIибси ГяхIялгъуна вири Жалал Къоркъмасов. Нушачи вашули вири Нажмудин Самурский – мурталра вамкъурсигъуна ва сунела пикрумази мурхукили вируси - нушала хъалибарглис дебали гъамси Ксения Александровала мурул.

Нушала гъалмагъунала ургаб лебри – Муслим Атаев, хабарла партизан Рабадан Нуров, адавзи Хан-МяхIяммадов зизи Ниначил варх, Сулайбан Сулайбанов ва жузазивад валуси хабарла ХIяжи-Мурадла уршила рурси – цIудара хIулбар, цIудара гъезла регI, назикси зизи Уммочка.

Секъйдали разидиубтирил нуша 1934 ибил дуслизир Ленинградлизираад ракIибси зизи Нафисат нушачи ара-

цIибхIели. Ил шалати гъезла регI, шиниша хIулбар, сунела хала дудешличи, чевяхIси Шамилличи дебали мешуси сарри! Ил душмай алабуцибси Ленинградлизир гашидягIязираад ребкIиб.

Дудешлизираад мяхIумрирухIели ну веңIну шура дус риубли ахIенри. Гъанбиркурек секъйдали 1937 ибил дусла июньна 22 личив савли Мамонтовкализиси правительст-вола дачализив (итхIели дудеш ВКП(б)-ла ЦК-ла багъудила отделла заведующийла заместительни узулри), нешли ну чераргъахъили. БекIил хабарагарли сарри ну итхIели Москвализир рагъарриубси. Илаб дила халасигъуна узи ХIяжи-Мурадли школа таманбарнила шадлихъ дурабуркIулри. Хъулиб савлира цIябли лебалри, неш русуси набчи Гяшриуб ва Гяшли иб: «Дудеш туснакъварес аркули сай. Урухмарируд». Сегъунти-сабил адамти хъа бухIнаб къунзикIулри. УмцIули баргесира аги итхIели хъулиб. Камси замана Гергъи илдира нешра аркуили арбакъун. Хъулир нуша хIябалра калунра. Савли биалли нушала цархIилти Гямру дехIидихъиб – ну халасигъуна сарри. МяхIяч набчив хIябал дусла виштIал сайри. Мина гъатIира риштIаси сарри – ил урегал дусра риубли ахIенри. Нуша чедаэс гъалар къядыа хIердирулри. Ну биштIатачи хIеррикIулри. Савли къацIли дукулри. Глур хIерикун бирузири. Ца жумягI нуша илкъяйда нушацун хIердирнули калунра. Глур неш чаррухъун ва нушаб Москвализир ардукеес хIяжатли саби или буриб. Комендантли вакIиб буриб хъали бацIбатес чебиркур или. Чумал бархIила Гергъи нуша ардукес ма-



шина бакIиб. Ва нуша Москвализир дагъардиубра. Юртла подъездла байхъала бацIли сабри. Илабадра цархIилти дудешунира арбукилри, нушала юртличи къаршили ташси военныйтала юртра бацIли сабри.

Пакъирдила узи ХIяжи-Мурад выпускной вечерличивад савли шалалис чарулхъулри. Разили сайри – ил отличник сайри, школа таманбарилри. Лебилра класс жагабиран сайри! БегIала юрт биалли бацIли сабри: лебилра дуги хъулиб умцIла бирули калун. Чумал бархIила Гергъи ХIяжи-Мурад комсомолла бюоролизи живариб. Комсомолецнуала гъавкъяна, дебали гIяxIси вируси Володяни халкъяла душма урши сайливан ХIяжи-Мурад комсомоллизивад дуравшахъес талабарий. Комсомоллизи кархухIели илис характеристика адавзи Жалал Къоркъясовли бедибисири. Амма илхIейс адавзи Жамалра туснакъварилри. Гур биалли цалис Гергъи цали лебилра арбикес бехIихъиб. ХIяжи-Мурадavalra дус дергълизив ургъули калун. Ил яргаличилси гъужумличи аркъухIели партияла къянази къабулварибисири.

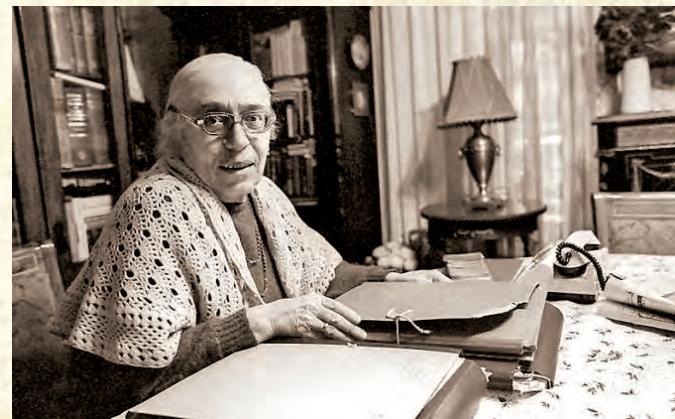
1938 ибил дусла июляла 18-личиб нуни дила хъанца тетрадълизи белкIунра: «Ежовли Ленинна орден касиб». Нушала неш чумал баз нушала дудеш ваткайу или хъулрикIусири. Гъаннара нушала итхIели селра хIеба-лудешличи тамашарирулра. ИтхIели илини Сталинничи умутбирхъулри.

Амма гIямру даимдиублири. Нешли халаси къайгъи барий. ХIяччиличи карерхес, амма рурцули ахIенри. Хъулирлералти жузи дициб (дудешла лебилра архив, Кавказличила къиматчертли жузи ардухибири). Дудешла къисмат багъесра рашулри неш, амма ил нуша хIердирнила бетуц гъяллагъунали калахъес къайгъилизир сарри. «Белики гъялмагъ Сталинни нешла кагъуртас жаваб гес?» - пикрикIулри итхIели нура.- ДудешличиркIун сегъунтилра Гяйбити агара. ХатIа саби бетаурси. Сеннира ил гъарбира. СталинникIун дудеш ункъули валусири, ил хъумартурли хIергар. Белики, илала нушачи уркIецидухъес?»

Юх, «халкъяла душмантала дурхIачи» илизib уркIеци аги, бегIас къадин дурхIани жавабкардеш дихути ахIен викIули калун виаллира. ТиягIамагарти аги-къядализи рикибси нешли виштIалгъуна узира нура Владикавказлизивси сунела узичи, профессор Леонид Петрович Семеновличи ардукес къасбариб. Илала хъунул агарсири. Халасигъуна рузи Елена Петровначил нушала неш сунезир акъубси юртлиси сарри дукъес гIягIнти. 1912 ибил дуслизив нушала дудеш университетлизи керхес илавад Москвализир аркъунсири. Ил юртлизир акъубсири нушала нешра. Леонид Петрович сунени халаси хIурмат биуси Гялибеклара Ниналара дурхIини къабулбарес уруххIейуб. Илди халати гъабзадеш сарри.

Нушала неш сарира туснакъириура или урухкIулри. Нушала квартиразивад туснакъварес ХIямид талхIятра арукиб. Ил вайси лишан сабри.

Ахира нушалара ярга баиб. Сагал дус сабиуси замана нешра туснакъярарес аррукиб. ХIяжатти документуну кадихъибси къерхIе кабцлизибад бариси биштIаси чемодан нешли жявлил хIядурбарилри. Неш шел дус Мордовиялизивси лагерьлизир калунсири. Иларад тамай чулахъриубхIели сарри дураиси. ВиштIалгъуна узира дурхIинала колониялизи арукибисири. Гур чахоткализи викибси ил туснакъяла больницализив вебкIиб. Иткъяйда гIяxIил хIербируси ва гъар секIал ункъули гъунчидикибси



нушала хъалибарг тамай тутукабиу. Илкъяйда бетаур азири нушалагъунти хъалибаргунара. Нуша хъалибарглизирад хIябал мицIирли калнира халаси игъбар сабри. Халадаира. Багъуди касес бажардидикира. 1956 ибил дуслизив биалли нушала дудешра нешра дугIла шайчи гуж-зулмулиу бикахъибти биъни марбариб. Нушаб ил бархIи чебаэсалра бикиб...

Москвализир студентли рирузи замана ну МГБ-лизив бихIуси дила дудешла личное делоличил тянишриубра. Пантюркистунала организацияла бутакынчи сай или 1937 ибил дусла октябрьла 9-личив хIебихъватурли кавшили уилри. ХIябал адамлизивад цалабикибси къукъяли (илис итхIели «тройка» бикIутири) 15 минутла бухIнаб дила дудешла къисмат арзилибуилри. Дудешли сунечиб сегъуналра гIяйбагара или бурилри. Ил Донской хIябразив узидешла I-ибил номерла хIяблизи хIярихъильтри. ХIярихъибтала списоклизив ил 1002-ибил сайри. Архивлизиб наб илала хIунтIена партизанна билетра гиб. Туснакъилизив касибси дишунти хIулбачилси дудешла суратра. Иличиб гъаргси хъябцIарличилси хIева сабри...

## ХIядурбарибси АЛАВ ГЯЛИЕВ

# Ахлеerti дурхIни!

## Удиб суратбарибси ганзухъ «Б» хIярп гъалаб бакIиби дугъбачил бицIахъая:

- 1) Тама;
  - 2) Гежа-къяйла жи;
  - 3) Дужути шинни бирцан;
  - 4) Илда маза-мас ванадиру;
  - 5) Ил укабихъалли, кантапили бирап;
  - 6) Кигъала къуйрукълис биктар;
  - 8). Вачрукъяна;
  - 9). Дугтбухъунси, пайтси;
  - 10). Белкес-белчес хебалуси.

**Zakaeatum:** *p*, *de*, *our*, *bara*, *oypyt*, *oyxamyn*, *gaepnush*, *gauimapwan*, *gasaydusadp*.

A descending staircase diagram consisting of 10 horizontal steps. The first step has height 1 and contains the letter 'А' at its center. Each subsequent step has height 1 less than the previous one. The 10th step has height 1 and contains the letter 'К' at its center. The steps are outlined in black on a white background.

Гяйша Күрбановала «Гяжайбси азбука» бикІуси жүзлизибад

# Щедеш



## Къурч



## Банан



Бягли



Тутли



## Жия, хүлрүхъи



КИВИ



КЯКЯН



ГИИНЦ



## Гимиргъи



Жунаб



Хъяр

# *Журнал в журнале*



*Нежная сливочная  
панна-котта и сочная  
апельсиновая карамель  
– идеальная пара,  
состоящая из  
противоположностей*

# ПАННА-КОТТА С АПЕЛЬСИНОВОЙ КАРАМЕЛЬЮ

ДОЛГИЕ  
ЗИМНИЕ  
КАНИКУЛЫ  
– ЛУЧШИЙ ПОВОД  
ПРИГОТОВИТЬ ДОМА  
КЛАССИЧЕСКИЕ  
ДЕСЕРТЫ.  
ИХ ЛЮБЯТ ВСЕ  
БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ молоко – 400 мл</li> <li>✓ жирные сливки (20%) – 400 мл</li> <li>✓ ваниль – 2 стручка</li> <li>✓ желатин – 5 листов</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ликер – 5 ст. л.</li> <li>✓ цедра одного апельсина</li> <li>✓ мелкий сахар – 350 г</li> <li>✓ апельсин – 5 шт.</li> </ul> |
|---|--|

**Панна-котта – это не просто классика, а суперклассика: сложно представить себе итальянский ресторан, в меню которого нет этого десерта. Нежный, ароматный, одновременно сладкий и обволакивающий вкус заставляет думать, что за этим кремом скрывается какой-то особый секрет. Рецепт блюда очень прост: на то, чтобы приготовить панна-котту дома, нужно 15 минут. И еще совсем немного терпения, чтобы дождаться, пока она застынет.**

1. Поместим листы желатина в миску с холодной водой – они должны как следует размокнуть.

2. Стручки ванили разрежем вдоль и тщательно выскребем их содержимое, стараясь сохранить его полностью.

3. Смешаем молоко, цедру апельсина, ванильные стручки и семена из них, сливки и 100 г сахара в кастрюле и будем нагревать до появления первых пузырьков. Убавим огонь и оставим покипеть 3-5 минут, помешивая.

4. Оставим смесь настояться еще 10 минут, а затем процедим через сито.

5. Достанем желатин из воды, переложим в молоко и будем тщательно размешивать, пока пластины полностью не растворятся.

6. Перельем смесь в большую форму или распределим ее по маленьким формочкам



и уберем в холодильник как минимум на 5 часов, для застывания.

7. Перед подачей очистим апельсины от кожуры, срезая и белую подкожную мембрану, аккуратно вырежем ножом мякоть из каждой дольки. Оставшиеся части выжмем в глубокую миску – получится примерно 70 мл сока.

8. Разогреем антипригарную сковородку и выложим туда оставшиеся 250 г сахара. Дадим ему растаять и доведем до состояния карамели.

9. Добавим апельсиновый сок – от этого карамель резко загустеет и, возможно, возмущенно зашипит. Пугаться не нужно: продолжим нагревать ее до тягучей однородной консистенции, помешивая, а после снимем с огня.

10. Достанем из холодильника застывшую панна-котту. Чтобы легко извлечь ее из формы, аккуратно проведем ножом по краям, а потом окунем дно формы в горячую воду и перевернем ее на тарелку.

11. Украсим десерт апельсиновой мякотью, польем карамелью и подадим в ту же самую секунду.



# Картофельный гратен



## ИНГРЕДИЕНТЫ:

*Молодой картофель с тонкой кожицей – 750 г  
Жирные сливки (20%) – 300 мл  
Цельное молоко (6%) – 200 мл  
Пармезан (тертый) – 8 ст. л.  
Чеснок – 2 зубчика  
Тимьян – 3-4 веточки  
Розмарин – 2 веточки*

1. Разогреем духовку до 160 °C.
2. Смажем сливочным маслом керамические формы для гратена.
3. В небольшой кастрюле смешаем сливки, молоко, чеснок и травы и поставим на огонь. Доведем до кипения на медленном огне, помешивая, чтобы не образовалась пенка.
4. Выключим огонь и оставим молоко настояться в кастрюле 10 минут – за это время и чеснок, и прованская травы отдадут все свои ароматы.
5. Извлечем травы и чеснок – лучше всего процедить молоко через сито. Хорошо посолим.
6. Молодую картошку можно не чистить. Просто нарежем ее очень тонкими кружочками и разложим на формах слоями. Главное – сделать ровным верхний слой.
7. Разольем по формам молочную смесь, сверху выложим натертый сыр и поставим в духовку.
8. Запекать гратен нужно чуть больше часа, чтобы картошка стала совершенно мягкой.

# Гарнир из картофеля «Лепестки»

## ИНГРЕДИЕНТЫ:

*200 г картофельных клубней;  
40 мл растопленного сливочного масла;  
40 мл растительного (оливкового или подсолнечного) масла;  
10-15 г чеснока;  
Розмарин, соль и специи по вкусу*

1. Картофелины примерно одинакового размера и правильной овальной формы очистить от кожуры, а затем натереть на специальной терке или нарезать кружочками 1-1,5 мм толщиной.
2. Смешать оба вида масла. Этой смесью при помощи силиконовой кисти смазать изнутри форму для запекания, но не расходовать все масло сразу.
3. Далее картофельные лепестки красиво выложить в форме распустившейся розы. Сверху посыпать солью, измельченным чесноком и розмарином.
4. Полить оставшимся маслом и отправить в духовку запекаться при 200



градусах. Время приготовления будет зависеть от величины формы и тол-

щины картофельного слоя. В среднем понадобится от 45 минут до 1,5 часа.

# Фаршированные цукини



## ИНГРЕДИЕНТЫ:

Цукини – 3 шт  
масло оливковое – 2 ст. л.  
мясо краба – 300 г  
лук зеленый – 10 г  
петрушка – 3 ст. л.  
лимон – ½ штуки  
сыр эмменталь – 2 ст. л.  
соль, перец по вкусу

Нарезать цукини вдоль на 2 половинки. Удалить семена и мякоть. Мякоть порубить, добавить нарезанное крабовое мясо, лук, петрушку и натертый сыр. Посолить, поперчить, добавить масло и перемешать. Начинить цукини. Посыпать сухарями и сбрызнуть соком лимона. Выложить в смазанную маслом форму и запекать 35 мин. в режиме конвекции.

# Оливье на новый лад

БРЫЗГИ ШАМПАНСКОГО,  
ДРАЗНЯЩИЙ АРОМАТ МАНДАРИНОВ,  
РАЗНОЦВЕТНОЕ КОНФЕТТИ И...  
ЕГО ВЕЛИЧЕСТВО ОЛИВЬЕ!  
УДИВИТЕ ГОСТЕЙ НЕОБЫЧНЫМ  
ВКУСОМ ПРИВЫЧНОГО БЛЮДА  
– СМЕЛЕЕ ДОБАВЛЯЙТЕ В НЕГО  
АВОКАДО, ЧЕРНОСЛИВ ИЛИ ДАЖЕ  
КОПЧЁНУЮ РЫБУ.

## ОЛИВЬЕ С АНАНАСОМ

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

200 г картофеля,  
200 г отварной курицы,  
1 ананас,  
½ луковицы,  
100 г горошка,  
1 морковь,  
соль, майонез по вкусу

Курицу мелко порезать. Очищенный ананас, вареные картофель и морковь порезать кубиками в блендере. Лук порубить. Перемешать все, посолить, заправить майонезом, выложить на тарелки и оформить листьями салата. Оливье к празднику – за считанные минуты!





# ПРАЗДНИК МУДРЕЦОВ

21 декабря с приходом темноты евреи отмечают великую Хануку. По-другому она называется Праздником огней и отмечается целых восемь дней. Почему? По легенде, в 165 году до н. э. воины Маккавея освободили европейский народ от продолжительного нашествия греко-сирийских войск и поэтому решили зажечь менору (еврейский семисвечник) и освятить Храм. Однако масла в меноре было очень мало. И здесь произошло чудо: масла хватило на целых восемь дней! В память об этом чуде принято зажигать ханукию, раздавать монеты и угождать всех суфганией (пончиками с повидлом).

## Способ приготовления суфганий



### ИНГРЕДИЕНТЫ:

*350 г муки,  
щепотка соли,  
мускат, орех, корица,  
2 яйца, 2 ст. л. сливочного масла,  
варенье, 100 мл растительного масла,  
сахар, пудра, дрожжевая смесь.*

- Перемешаем муку, сахар, соль, корицу, желтки, мускатный орех и готовую дрожжевую смесь.
- Добавим сливочное масло, потом поставим в холодильник.
- Разделим тесто на части, положим в центр каждой варенье, слепим по краям, а затем смахнем белком и поставим в теплое место на 30 минут.
- Положим пончики в горячее масло на 5 минут.
- Готовые пончики нужно посыпать сахарной пудрой.

# УВЛАЖНЯЮЩИЙ ЭФФЕКТ

*Главный признак здоровой кожи – ее эластичность и нежность. А такой она может быть в том случае, если содержит достаточно влаги.*

Казалось бы, стоит окунуть лицо в воду – и ваша кожа, которая испытывала дискомфорт от сухости, снова станет упругой и свежей. Но вот парадокс – вода не способна проникнуть сквозь липидный слой кожи. Именно поэтому дерматологи советуют использовать для умывания молочко, а затем смывать его ватным диском, смоченным в воде. Идеально, если это природная термальная вода, содержащая минеральные соли и микроэлементы. Такая вода стимулирует защитные функции организма.

## Кожа жаждет

Почему она становится обезвоженной? Причин тут много: структура кожи, возраст, окружающая среда, климатическое воздействие и другие факторы. Ежедневно незаметно для нас влага испаряется из кожи. При недостаточном уровне влаги в роговом слое кожи

становится чувствительной, возникает раздражение, ощущение стянутости и дискомфорта.

Сухость – первый симптом повреждения эпидермиса.

## Что отличает сухую кожу?

- Стянутость (кожа не знает покоя, есть постоянное ощущение стянутости).

- Чувствительность (кожа слишком остро реагирует на жесткую воду, холод, ветер, работающие батареи или кондиционер).

- Снижение эластичности (иссушенным тканям не хватает эластичности).

- Шелушение (на поверхности кожи появляются неровности и сухие участки).

В той или иной степени симптомы сухости кожи можно встретить у большинства людей. Отметим, что организм сопротивляется: процессы восстановления в нем протекают практически непрерывно. Тем не менее коже нужна

и помочь извне. При этом важно правильно выбрать помощника.

## Тонкие связи

Увлажняющие средства выполняют роль барьера, который препятствует испарению влаги. Такие кремы и эмульсии продлевают молодость кожи, сохраняя ее упругой и мягкой. Однако уход должен быть регулярным.

Качественные увлажняющие средства не закрывают поры, не вызывают акне или аллергической реакции.

Существуют различные типы увлажняющих средств, в соответствии с типами кожи. Поэтому, покупая крем, убедитесь, что он подходит именно вам. В состав увлажняющих средств для сухой кожи входят биологические жирные кислоты, а также биолипиды, которые укрепляют естественный барьер. Для нормальной кожи используют менее жирные ингредиенты. Жирной –

нужны средства с максимально легкой текстурой. Страйтесь не пользоваться ароматизированными увлажняющими средствами, содержащими большое количество ингредиентов.

Вас не радует цвет лица? Обратите внимание на тональные увлажняющие средства. Чтобы эффективно бороться с морщинками, увлажняющий крем должен содержать солнцезащитные фильтры.

## Как правильно

Независимо от типа кожи увлажняющее средство надо наносить на чуть влажную кожу – крем или эмульсия помогут удержать влагу в верхних слоях дермы. Так нужный эффект сохранится дольше. Очистив и тонизировав кожу, слегка побрызгайте ее водой. Промокните влагу салфеткой, а затем точечными движениями нанесите на лицо немного увлажняющего крема и равномерно распределите, не втирай.

Обладательницам жирной кожи достаточно совершать такую манипуляцию раз в день. Если кожа сухая, увлажнять ее придется чаще, по мере необходимости. Особого внимания требует чувствительная область вокруг глаз. Вы заметили, что кожа здесь склонна к сухости? В таком случае подберите для нее отдельное увлажняющее средство.

## СОСТАВЛЯЮЩИЕ ХОРОШЕГО УВЛАЖНЯЮЩЕГО СРЕДСТВА

В состав увлажняющих средств обычно входят насыщенные жиры, глицерин, минеральные масла. • Хорошим увлажняющим эффектом обладают такие вещества, как гиалуроновая кислота, растительные полисахариды (впитывают и удерживают большое

количество влаги, но не вытягивают ее из кожи).

- Многие увлажняющие средства содержат натуральные масла или воски: масло жожоба, масло ши, персиковое масло, пчелиный воск (все они предотвращают обезвоживание и сухость кожи).

- Качество крема повышает присутствие витамина Е (антиоксидант) и минералов (питают кожу).

- Для снабжения кожи строительным материалом используют жирные кислоты (линолевую и линоленовую), полученные из растительных масел.





# Мороз и заяц

Русская народная сказка

**П**овстречались как-то в лесу Мороз и заяц.

Мороз расхвастался:

— Я самый сильный в лесу. Любой одолею, заморожу, в сосульку превращу.

— Не хвастай, Мороз, не одолеешь! — говорит заяц.

— Нет, одолею!

— Нет, не одолеешь! — стоит на своём заяц.

Спорили они, спорили, и надумал Мороз заморозить зайца. И говорит:

— Давай, заяц, об заклад биться, что я тебя одолею.

— Давай, — согласился заяц.

Принялся тут Мороз зайца морозить. Стужу-холод напустил, ледяным ветром закружил. А заяц во всю прыть бегать да скакать взялся. На бегу-то не холодно. Или катается по снегу да приговаривает:

— Зайцу тепло, зайцу жарко! Греет, горит солнышко ярко!

Уставать стал Мороз, думает: «До чего же крепкий заяц!» А сам еще сильнее лютует, такого холода напустил, что кора на деревьях лопается, пни трещат. А зайцу все нипочем — то на гору бегом, то с горы кувырком, то чертогоном по лугу носится.

Совсем из сил Мороз выбился, а заяц и не думает замерзать.

Отступил Мороз от зайца:

— Разве тебя, косой, заморозишь — ловок да прыток ты больно!

Подарил Мороз зайцу белую шубку.

С той поры все зайцы зимой ходят в белых шубках.



# Мочохла шара

**Д**агиста Хунзахъла районнизиб урхъула даражаличибад 1600 метрлицибра имцIали ахъли мерлабиубли саби бурес агарли тамашала ТабигIятла мер – ахъти дубуртазиси Мочохла шара.

Ил багъарбийнила история ишгъуна саби. 1963 ибил дус дубуртазиси дахъял забличилси сабри. Заб-маркала шин ванзализи мурхъдикбиxIели, шурмазибадра гIянжилизибадра цалабикиби халаси дубурла бяхI багъвали катxIелбяxI хIусбухъунсири. Дуги-xIерила духIнар илини 250 метр ахъби. ХIусбикIули ил гехIел дуги-xIери калунсири. Илди шурмары гIянжилира Мочохлар бикIуси халалиахIенси дубурла xIеркI кабухъунси къядр гъакабарибсири. Илаб 40 метрлара-сера ахъси плотина бетаур. Илкъяда дубуртала ургаб дебали жагаси шара багъарбиуси. Алавчарси ТабигIят гIяжайбли тамашали барсбиуб.

Шарализи Мочохлар xIеркIла шинра, хIеб бацIибси дяхIила ва забмаркала шинра цаладиркули сари ва шара гIеббурцули саби. Шарализи даштути сари алавчарти мер-мусаличири парчдикIути гIинзурбала шинра. Илбагъяндан ахъли дубуртазиси шарала шин мурталра дяргIили дирап. ЧIянкIли дуцIрумла замана шарала чедибси шинна къатла ванадешщун бирар 25 градусличи абиркуси. Ил замана шарализив куртIикIесра вирап къаякъличив калхъесра. БугIярси яни бакIибхIели, Мочохла шара миъбиргIули бирар.

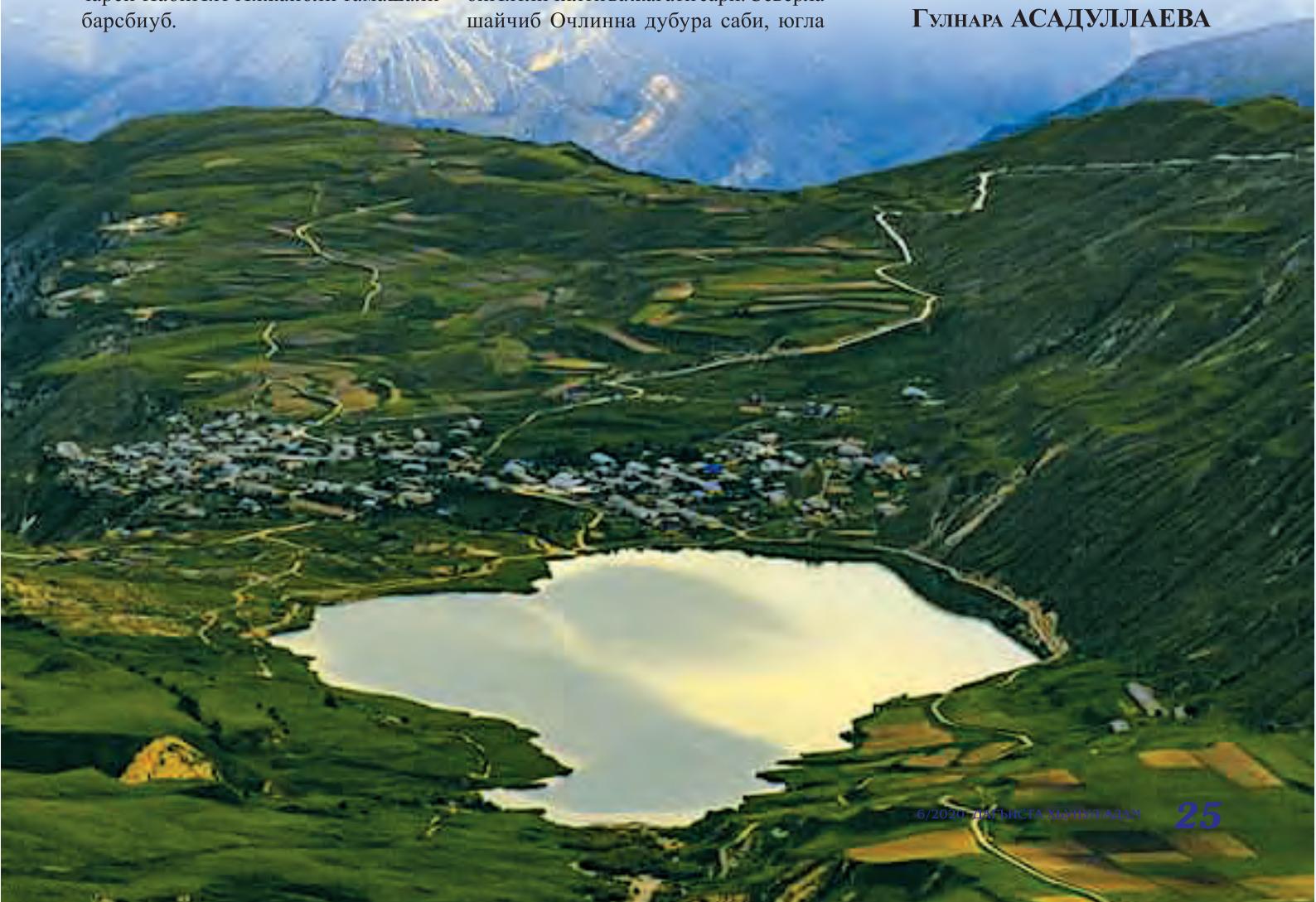
Ил шарала мякълар дурадуркIули дирап туристунала слетуни, экскурсияби, ТабигIят руркъули бучIути студентунира практика дураберкIес или башули бирар. Мочохла шара-алавти дубуртала катругунира дебали тамашала ТабигIятличилти вожагати сари. Северла шайшиб Очлинна дубура саби, югла

–Танусдирил дубура. БегIлара ахъси Танусдирил дубурла бекI Ичгох 2200 метрла саби. Ил дубурла бутIа сабри хIусбухъунсири ви илини сабри илгъуна жагаси шара акIахъубси.

Шарализир чумал журала бялихъуни хIердирули сари. Шара-алавти мер-мусаличири дугIла жанивартира мицIирагра чедаэс вирап. Шарализи дахъаларцанти кадириулуси сари. Шарала дублар ранг-рангла къадуби, къэр ва вавни сари. Илдала лугIилизир та-бигIят мяxIкамбирилис багъишлабариси ХIунтIена жузлизи делкIунтира къаршидиркули сари. Бамсриахъес ва шадиб башути лугIилашал бахъял адамтани шара нясириулуси саби, шарализир форель бялихъуни лерри, амма чумал дусла духIнар илди тамай къирдариб. ЦархIилти бялихъунира камкадаили сари.

Алавчарли хIербирути халкълис, гъайгъайра, дигули ахIен ТабигIятла илгъуна савгъят заябиубли. Илала жагадешуни ви гIяламатуни чеабиуси наслулис калахъес чебиркур. Шаралис къараулбирули саби. Ил жагаси мер сеннира берцахъес гIягIибиркур.

ГУЛНАРА АСАДУЛЛАЕВА



# Нешличила ва учительличилла гъай



Савли. Кел бекІла бегІ Шунудагъ дубурла г'елабад рурхули БерхІи гъаббакІиб. Илини лебилра дунъя шалабирулри. Дугили бяргІибси ванза чебсаргъахъулри ва багъали ванабирахъулри. Камси заманаля бухІнаб, нешла дуклав ванавиубси виштІалван, алавчарси дунъя разибиуб, чебсаргъиб.

Ванзалис берхІигъуна сари хъалибарглис ва дурхІнас нешра. Ил дигила, малхІямдешла, дагърила ва халати адамдешла Гиниз сари.

Дила неш Хияжиева Шипа АбутІалимовнара тяп дунъялис ванадеш гес берхІиван сахаватси сари адамтас г'яхІешуни диресра, илди бигахъесра. Дебали ряхІму-уркІецила регІадам сари. Илбагъандан иличи адамтира мурталра разили бирав. Ил гъарли-марси учитель сари. Сунени бирусилизи уркІи кабирхъесра ил риштІахІейчирад бурсириубсири. Адамтачи сунезир илдигъунти диги лерхІели, адамтира иличи

мурталра бирхаудичебли бибутири. Адамлис г'яхІеш барес бикалли, ил лебилра дунъя сунес бедибхІеливан разириар.

Ил Кулила районна Щийша бикІуси шилизир ЧебягІси ВатІа дергъ бехІихъили кіел баз дикибхІели акІубсири. Халаси декІар разидеш чехІебаиб илини дурхІядешлизиб: дявти, агруми, убай нешличилти г'ямру. Даҳъал къиян-жапа чедаэс къадарбиуб илис камти г'ямруличир лералли. Амма илала уркІи чурххіебиуб. Адамтачи дигичерсили ва рирхусили калун. РиштІахІейчирад ил малхІямси рирузисири. Лерилра г'ямрулизир цархІилла уркІи иргъусили калун.

Нушала шилизир ил чебягІси даражала багъуди касибси цаибил хъунул адам сарри. Илала педагогли рузули калунси стаж 58 дусличи абикиб. ИлдикІун ца адамла г'ямру сари! Илдицад дусмазир дила неш дурхІнази багъудлуми ва бяркъ кайсаҳули рузули калун. Дагъистан Республикала рурибси учительла х'урматла уличи лайикърикиб. Школализир ил урус мезла ва литературала дурсри кадирхъули рузусири. Сабухъчерли ва уркІи кабихъили рузни багъандан илала бузери ахъли къиматла барибсири. Илис бикъридеш дирули сари илис дедибити даҳъал Х'урматла грамотабани ва цархІилти шабагъатунани.

Амма Шипа АбутІалимовнани бегІлара халаси наградализи халдирули сари сунени бучІахъули калунти дурхІнала ва илдала бегІталара шайзирадти дигира х'урматра. Сунечиб бучули калунти баҳъал дурхІнас ил лерилра г'ямрулизир г'ибратли калун, илдани школа таманбарибхІелира, илала гъунибуции, сабира педагогуни бетаур. Гъанна илдира дурхІнас багъудлумира бяркъра дедлугули декІар-декІарти школабазиб бузули саби.

Шилизити халатанира бишт'атанира илала халаси х'урмат биру. Чула учительличи нешличиван насиҳІят бурахъес дигиличил дугъабилзули бирав. Илала малхІямси ва сахаватси уркІира илдас ванаси дев бурес, насиҳІят бурес х'ядурли бирав. Ил сегъуналра анцібукулизир адамлис г'яхІеш барес г'елумхІерилизан. Илала нешлагъуна уркІили урхІличи бакІиси балагъра сунечи бакІисиван къабулбиру.

Нешла нуша гехІелурши-рурси лерра. «Нешдешла асилдеш» бикІуси II-ибил даражала орденничи лайикърикибси сари.

...Нушала юртла къапуличи баршибси занкъари разили зангъбулхъули саби. Нуша дурхІядешлизиран гъаннара илис гъунидаэс унабурхІличи дуцІдулхъулра.

Нушала дурхІназивад ца «Неш школализирад чаррулхъули сари!» или вявиқІули сай. Мурталра тикрарбируси ил сурат нуша лебтасалра диштІахІейчирад гіяхІил тянишси саби. Жагали палтарли регІриубси ил някъбазиб тетрадунала бекІаличиціл азбарлизи арицІули сари. Илди илини уркІиличи гъаждирүли сари, дурхъати савгъатуниван.

Учительла бузерила бархІи школализиб бируси бегІла гіергъиси дарс таманбійниличила балахъуси занкъари зангъбухъунхІелира таманбируси ахІен. Нушаб дурхІнили дирухІели дебали дигахъира дурхІнала тетрадуназирти белкІани ахтардидируси нешличи хіердикІес. Илала сунелара дебали жагати хатІ сари. ДурхІнараса илван лукІес бурсибиэс дигахъули бирав мурталра. Илала хатІ дарсдиубли ахІен школализи ра-шули ардякъунти 58 дусла дұхІнар. Гъаларван жагати хіурпри сари илини лукІути. Сунела саниғятличи диги лерли ділни илала хатІличи хіеръилира багъес вирав. Сунела хіянчи дигусили ил жагали бибулира вирав, илизи лебилра уркІи кабирхъули вирав. Илгъуна сари нушала нешра. Гъарли-марси учительла уркІи разидешли бирцІули бирав, сунени учІахъуси уршили яра рурсили биахъуси сархібдеш чебиухІели, хіятта ил халаси хіебиаллира.

Нешли сарри нушазир уруслы литератураличи диги адикъуртира. Камти гіямруличир лералли нушаб жузи дучІес дигахъира. Нешлира илди гъаман Талабдирули рири. Илала гъанна мар-марли гіяхІси библиотекара леб хъулиб. Дурсрачир пайдаладируги лерилра писательства ва поэтунала произведение бачилти жузи илала хъулирлер. Нушани пахрубирусири Пушкинна, Лермонтовла, Нерудала, Фирдоуси, Низамила ва баҳъал цархІитала произведения бачи. Илди иштхІличиціл дучІутири. Наб къалли хаслира дигахъира Бестужев-Марлинскийла повестуни дучІес.

Гъанбиркур, риштІали рирукіели узичил рарх нешлис іеларад рашули ва жузлизибад нушаб хабар белчІахъес тиладирикІули. ИтхІели нуша дучІес бурсидиублири. Амма нешли жуз бучІухІели нушаб лехІихъес дигахъира. Жагали ручІес бали илини.

Илала дурсри школализиб бучІути дурхІнас дебали дигахъи.

Сенрил нешли нушаб хъулиб Лермонтовла «Беглец» бикІуси поэма белчІун. Нуша шипІдяргІили лехІихъулри, неш ручІухІели. Дила узира лехІахъильри. Амма гұр илини нешлизи хъарбаиб: «Неш, илкъядара би-руси? Сен нешли Гъарун хъули вакІахъес хіетурсив?»

Нешли гъалакхІерикІули дила узис жаваб бедиб: «Илкіун урухиубли сай, дявила майдайчивад вебшили сай. ВатІайсра гъамтасра вершавиубли сай. Илдачил варх ургъес виубли ахІен».

Сегъуна декІси мах бихулрил нушала нешли! Ил кіел сменализир школализир рузулри. Хъалиціала хіянчи илис сеңад леррил! Нушабра ил нешли риэс гіятІинисиригу. Ил гъар секІайзир шиляхъунул адамтас гибратли риусири. Иличи хъардиркути жавабкардеш халати сарри. Илди дихесра бажардирirkусири.



Сунела хіянчи дигуси адам сари дила неш. Школализир ил цархІил ретарап. Илала дурсрачи дурхІни разили башули саби. Ил дебали малхІамси сари. Илбагъандан биэсра асувирап, дурхІнира иличи дигиличиціл хіербикІули бирав.

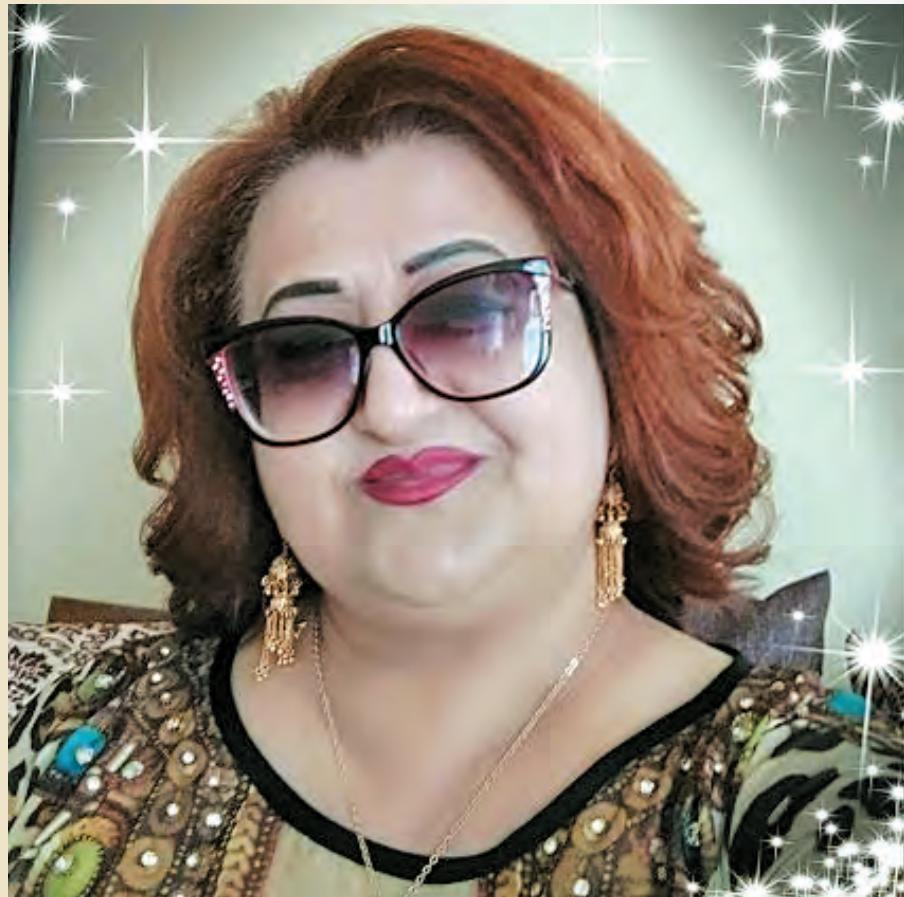
Иличиб бучІули калунти, гъанна сабира хіянбиубли саби, декІар-декІарты күуллукъунациб бузули саби. Амма илди гъаннара дила нешличи чула учительличи-ван бирав гъамбирути ва дугъабилзути. Илис баркалла бикІар чузи гіяхІси бяркъра мурхъти багъудлумира касахъни багъандан.

...Гъачам Китайла ца пасихІси гіялмлизи хъарба-или буили саби: «Се сабив гілму?» Ил викІули сай: «Адамтала багъудлуми сари». Гұрра илизи хъарбаили саби: «Се сабив гіяхІдешуни дирни?» Жаваб бедиili сай: «Адамтаси диги сари». Адамтаси дигира учите-льчи бегІлара лайкъти сари. ДурхІачи диги агарси илдачил узесра хіейрап. Ученikuни чула учительличи мурталра бирхули биэс гіятІинити саби. ДурхІнала шайзивад бирхауди сархес хіейубиси-лис учитель викІесра хіейрап. Дила неш биалли дурхІни чула бегІачиван сунечи бирхуси адам сари.

Гъалавванра дила нешла ученик, сайра гъанналис 30 дус гъалав иличив учІули калунси, нешличил къаршикибхІели викІули сай: «Шипа АбутІалимовна, дила къышлизи дяхъи биубхІели, хіуни къакъличи гіелахъили хъули укили гъанбиркуру? ИтхІели ну къакъавакІилри хъули аркъуси гъуни таманбирарап или». Сен ил биубсирил буришав? Наб ребкІили агарси дила неш гъанрикиб. Хіу наб дила неш сари или гъанрикиб. ИтхІели хіу набчил дила нешван малхІамли гъайри-кІулри. Баркалла хіед, илгъуна гіяхІси риънилис!»

Тигрина ХІЯЖИЕВА

# Рухли умули қалахъес



**Д**агъиста халкъанала жяв заманаличирад халатачирад биштатачи диули, нушачира даити жур-журала далуйти лерти сари. Илди бузерилизирра пайдаладибули диарар. Лер деклардекларти гъядатунала далуйти. Илдазирад сари гардла далуйтира, адам вебклихиeli дуччуты чиллуйтира. Гъайла къантла, далуйти адамла лерилра гъямрулизир иличиш дарх сари.

Дагъиста халкъанани илди мяжикамлидихиутириванушачира даахъили сари. Чеабиуси наслулис бяркъ бедлугухиeli булан илди пайдаладибули сари. Шадлихъуни, мукъри ва цархилти сяхибатуни далай-гъялайли диарар жагадири ту. Далуйта лехихъутачира гъяхиси асар бирули бирар: илдалагъавахъ-

бурцу, илди уркличеббиражъу. Дергъла майдайчи дурабулхъухели дуччуты булан далуйти лерти сари.

Дурхинас савли нешли далай буччули риалли, илди разили чебсаргъули бирар. Илди дугили бусаахъесра нешли гардла далай буччули риар. Далуйти лерси юртлизиб разидеш камхебиар.

Тяпилгъунадалуйти зайдикюси хъулир акубсири Сергокъалала районна Сергокъалализирадси Хияжиханова Зугъра Зияудиновна. Бусягъятла замана ил Россияла халкъла культурала Центрла руководитель Сагаси Къаякентлизир рузули сари.

Илала къуллукъла чеблумази халдири ту сари: бахъал халкъли-чил культурала шайчири далду-цуни дурадуркъини, (илдигъунти

Музыкали лебилра дунъя уркличеббиуру, рухлис дуклуби дедлуга, пикруми гъарзали урцахъу. Музыкали гъямрура разидиру. Лебилра пергерси ва чебяхиси ибси илдазиб саби.

*Платон*

далдуцунала замана ил конферансъели риар). Концертуначил коллективла хиянчизарти илала херудилиуб цархилти районтазира чула пагъумурти чедаахъес ва кыматладараахъес башули бирар. Шимазир байрумти ва цархилти шадлихъуни дурадуркъилярира илини жигарла бутакъяндеш диру.

Ил Центрлизир рузути дусмала рухинар Зугъра Хияжихановани сунезирти устадеш халкълизи чедаахъиб. Чинабалра илис разили гъунибиули бирар. Къаякентла районназир дурадуркъути далду-цунаизир илини мурталра жигарла бутакъяндеш диру.

Зугъра Хияжихановани жагали далайрикъесра бала. Илини Дагъиста миллатунала далуйтира урусладалуйтира устадешличил дуччули риар. Илини шадлихъунала программыи цаладирхъули сари. Илизирти ил шайчири устадеш районна хиякимтанияра чуйнара ахъли кыматла дариб.

Культурала учреждение базир рузути дусмала рухинар ил

гъарли-марси специалист ретаур: колективлис ункъли бекІдеш дирес бажардириркули сари, би-руси хіянчилизи илини уркІира кабирхъули сари. Руководитель-лизир ва организаторлизир диэс Глягінити устадеш илизир чер-чердұхъи лер. Илини устадеш культурала учреждениебазиб бузути цархІилти хіянчизартазира Перисахъули сари. Ил дебали мал-хіамси, сунечи дугъаизурсиличи лехІахъес балуси адам сари. Илала сабухъебси бузери культура къел-глеббикути хіянчизартани ахъли къиматлабирили саби. Глягіси бузери бағындан Хіурматла грамотабачил, арцла премиябачил ва къиматчerti савгъатуначил чуйнара шабагъатларашиби сари. Ил республикализир детерхурти фестивальтасирра бутІакъяндеш дирули калун ва гъаларти мерани дурцусири. Илбағындан дедибti грамотабира дипломтира илала Глягіцад лер. ДР-ла Культурала Министерстволи, ДР-ла миллатла политикала шайчиби Министерстволи, районна администрацияли илис чуйнара баркалла бағыхъур ва шабагъатларашиби.

Набчил ихтилатрикіухІелира, Зугъра Хаяжихановани Глягіцад секілд гъандиркахъули сари:

- Дила лерилра Глямру культураличил дархдасунти сари. Школализир ручіули лералли художественная самодеятельностьла бутІакъянчи сарри: далайрикіаси ва рулхъаси. Гъанбиркур сагаси дуслабайрамлис нуни Дедморозли-чила белкүнси далай школализиб дураберкібси шадлихъличиб белчунсири. Гайгъай, итхІели ну власвасрикіулри, сценаличир урузкіулилералри. Амма лехІирхъ-утас дила далай дебали Глягібизур. Елка-алав къунзикіуси Дедморозли наб савгъат булан гибсири итхІели.

Сергокъалала пионертала Юрглизиб хореографияла кружок ахълисири. Нура ил кружоклизи рашусири. Шел дус калунра ну илизи рашули. Илар дила рулхъес устадеш имціладиуб. Дила далуйта-чи лехІихъес дигути баҳъбаиб. Ну-шани районнлизир детурхути дахъ-алгъунти далдууназир жигарла

бутІакъядеш диругири. Санигіят чеббиклахъесра ил кружокли наб кумекбариб.

Дила дудешлис дигули ахълиси-ринумединститутлизи карерхурли ва тухтур ретаурли. Дудеш дер-гъла жигарла бутІакъянчи сайри ва наб итхІели конкурс агарли мединститутлизи карерхес имкан лебри. Амма ну тухтур ретаэс къабулхІерикира. Чумали къасба-рилри күлтпросветучищелизи карерхес. ЦархІил мерличи руқьес къабулхІерикира. Дудешлисра набчи къабуликес чебуркъибири.

Ну училищелизи карерхурра. Хореографияла отделениела студентика ретаурра. Иларра ункъли ручіира, дахъал секілдагъурра. Ну кіибил курслизир ручіуси замана дила неш зягІиприкиб. Илис къул-лукъириес хіяжатлири, сенкіун дила халасигъуна рузи нушала ре-спубликала дуарар хъалибаргличил хіерриулри. Наб хъули чаррухъес ва нешлис къуллукъириес сабри калунси. Илкъайда нуни учили-щелизиси белчіуди бархъбатурра. Амма культурала Глямрулизирад къябхІерердира. ИтхІейчирад 30 дус ардякъи сари, амма ну илди лерилра дусмазир культурыла уч-реждениебазир рузулра.

Сергокъалала районна культура-ла отделлизи хіянчиличи руцахъес I8 дусла Глямруличир дугъаизур-сири, итхІейчирад ну культурыла учреждениебазир сарра. Хайдакъла районнлизир рузули калунра. Гъан-на Къаякентла районнлизир сарра.

Сергокъалализир методистли, художественный руководительли рузули калунра. ИтхІели нуша концертуначил районна шимази-циун ахІенри дашути, янила дуки-гъунила мераначиби букіуначи Кочубейла зонализирти хъараҳъу-назира дашутири. Нушала къумуз бирхъяntala коллектив лебилра Республикализиб машгъурбии-бсири. Нура илала бутІакъянчи сарри.

Гур ну къисматли Глямарла Батирайла уличилси Даргала те-атрлизи кира. Дила Глямрулизир жигарла бутІакъяндеш дарид ва нуни гъаннара чула халаси хұрмат бириулра ил театрлизиб бузути Ру-

пат Махіаммадовичла ва Мустафа Глябдиевичла. Театрлизирра ну далайрикіусири.

Хъаллариубли Гергыи наб Ма-жалислизи гечриэс чебуркъиб. Иларра культурала учреждение-лизир сарри рузуси.

Гъанна Къаякентла районнлизир хіерриулра ва рузулра. Чинар ка-лунра иаслира, бирилизи уркІи кабирхъира. Лерилра мераначирну ункъли къабулриусири. Адамтас ну лерилра Глямрулизир баркалла рикіус, сенкіун илдани мурталра гіеррүрцусири.

2005 – ибил дуслизиб наб Да-гъистан Республикала культурыла рурибси хіянчизарла хіурматла ура гиб.

«2017 ибил дусла адам» бикіуси премияличира лайикъирира Къаякентла районнлизир. Районнлизиби бегІлара жигарчебти блогертази халриулра, нуни сари районна культурыла Глямруличила баянти халкылизи далахъути.

Зугъра Хіяжиханова РФ-ла жур-налистунала Союзла членра сари. Ил журналистикализир рузаҳъес ряхІчиашибири писатель ва журна-лист Патімат Тазаевани.

Учіес мурталра къанни бириуси ахІен. Зугъра ДГУ-ла культурыла факультетлизи ручіесра карерхур. Библиотекабала бузерила отдел таманбирули сари.

- Глямрулизир гурра сегъунти дарсдешуни хіерлил бурес хіер-рүс, амма наб дила хіянчи дигахъис ва рибули лералцадхІи ил даймба-рес къас саби,- бурули сари илини.- Глямруличира разили сарра. Дила уршили металургияла институт таманбариб ва гъанна Москвализив хіерирули ва узули сай.

Немецунала писатель Бертолд Ауэрбах викіусири: «Музыка ле-бильра дунъяла мез сари, сарира шурдалтес хіяжатдешагарти. Илди мезли рухI рухIличил гъайдикIес дирули сари!» Нуни биалли иличи имціабиаси: «Глягіси далай-рухI-лис разидеш саби» или.

**Гляша КҮРБАНОВА,**  
**Россияла журналистунала**  
**ва писательтала**  
**Союзунала член**

# ДУБУРЛАН РУРСБАЛА НЕШ



Нешдешлайчир цакъти ва черях<sup>И</sup>ти х<sup>И</sup>ялани сегъунтилра дирути х<sup>И</sup>едургар. Илизир илди урхуван мурхъти ва зубартиван ахъти дургар. Нешанани дурх<sup>И</sup>ни багъандан игитти баркъудлуми дархли дурадурк<sup>И</sup>ули дира. Чулаунра ах<sup>И</sup>и царх<sup>И</sup>илтала дурх<sup>И</sup>ни багъанданра. Илдигъунтазирадли сарри Сергокъалала районна Плялизимахъилизирадси Х<sup>И</sup>яжиг<sup>И</sup>ялиева. Зубалжат Х<sup>И</sup>яжиг<sup>И</sup>ялиевнара. Ил пергер хъунул адамличила нуни дахъал миллатунала дубурлан хъунул адамтазирадли баркаллала малх<sup>И</sup>ямти гъай аргъиби сари. Мях<sup>И</sup>ячъалализибси дубурлан рурсбала интернатлизиб бучули калунти саби илди. Ге, илкъядали чумра дубурла шимазибадти бишт<sup>И</sup>ати рурсби интернатлизи кибири ва илди дагъри-гъякъуличил ункъли бег<sup>И</sup>арили гъямура бяг<sup>И</sup>уси гъйчи дураибири дарган пергер хъунул адамли ва илини бек<sup>И</sup>деш дируси педколективли.

**Б**ех<sup>И</sup>ихъудла класуназир набчил пархли руч<sup>И</sup>ули калунси Х<sup>И</sup>усенова Пат<sup>И</sup>матра чедирти класуназир руч<sup>И</sup>ули интернатлизир калунсири. Илини илабти сунела учительтачилла ва директорличила дахъал гапла гъай дурули рири. Илини набзи 25-50 дус мях<sup>И</sup>камдариби итх<sup>И</sup>елла кагъурти дархли гибири. Г<sup>И</sup>ур къаршидиких<sup>И</sup>ели гъарил сек<sup>И</sup>ал дурис рик<sup>И</sup>усири ил. Г<sup>И</sup>ях<sup>И</sup>цад заманара арбякъун, амма Пат<sup>И</sup>матличил гъайкарухъес имканх<sup>И</sup>ебак<sup>И</sup>иб. Ил заманалис гъалар ахиратла хъули аррякъун, дебали мяг<sup>И</sup>ничерти баянтира сунечил ардухили...

Зубалжат Х<sup>И</sup>яжиг<sup>И</sup>ялиевнала рурси Жаннатханумличил къарширикахъес наб кумекбарибеспубликала Р.Х<sup>И</sup>ямзатовла уличиси миллатла библиотекализир рузуси Салимат Х<sup>И</sup>яжиевани.

Ну Жаннатханумличил ихтилатрик<sup>И</sup>ули калунра.

Зубалжат Х<sup>И</sup>яжиг<sup>И</sup>ялиевани Сергокъалала педучилище таманбарисири, г<sup>И</sup>ур Дагъиста пединститутла филологияла факультетлизи карерхур. Ил г<sup>И</sup>ях<sup>И</sup>ил руч<sup>И</sup>усири ва Салимат Х<sup>И</sup>яжиевани стипендия кайсусири.

Зубалжат Х<sup>И</sup>яжиг<sup>И</sup>ялиевани сунела бузери бех<sup>И</sup>ихъибсири Сергокъалала педучилищелизир урус мезла ва литературала преподавательли рузули, г<sup>И</sup>ур 1962 ибил дуслизир республикала радиокомитетла даргала редакцияла редакторли рузиб. Илаб дусцадх<sup>И</sup>и х<sup>И</sup>янчи барили г<sup>И</sup>ергъи, халъка творчествола Юртлизир рузахъес жирабисири. Илини мурталра районтазир концертнуни дурадурк<sup>И</sup>ахъутири ва пагъумучебти г<sup>И</sup>яртистуни белгибарили, нушала улкала ва дурала улкнала шагъуртази концертнуни чедаахъес илди бикутири. «Мургыла барда» бархли сархибсири итх<sup>И</sup>ели Ахъушала фольклорла колективли. Иларра рахх<sup>И</sup>и х<sup>И</sup>ературли, 1973 ибил дуслизир иличи дубурлан рурсбала интернатлис бек<sup>И</sup>деш даражи хъарбирали саби. Итх<sup>И</sup>ели илдигъунти дагъричебти, г<sup>И</sup>якълучебти хъунул адамти гъар мерлаб х<sup>И</sup>яжатлири ва къянтигъунти мераначиб бузахъес бурхъутири. Илкъядали адамтала г<sup>И</sup>ямура ва яшавла даражагъалбях<sup>И</sup>арбу<sup>И</sup>къяхъес чула цакъани, къайгъни, багъудлуми харждиратазирадли сарри Зубалжат Х<sup>И</sup>яжиг<sup>И</sup>ялиевнара.

Дубурлантани чула русби бучIахъес шагъарлизи хIебурхъули имцIатигъунти хуунул адамти багъудлуми кахIесили кавлулри итхIели, ил секIал пикрилизи касили бариси бурги илдас хасбарибси школа-интернат. Амма ил гъарли-марли рурсбала гIямру гъар шайчирадли гIердуцесси даражаличич ахIенри, илис бекIдеш дарахъес гъаркъяти пикрумала регI, бажардичерси, сарерхурси Зубалжат лайикъиси чераиб республикалис бекIдеш дирути хIякимтани. Илдала бирхауди марра бариси илинин.

Дубурла шимазир бучIахъес лайикъти шуртIри агархIели баҳъал дурхIини лебти хъалибаргуназибадти, бегIазибадли мяхIрумбиубти ва цархIил зугIлумачибли багъуди касес имкан агарти рурсби бибутири итхIели школа-интернатлизи бикити. ХIера, илдигъунти азирти рурсбас тяпчула нешван гъамсили ва хIяжатсили ретаурсири Зубалжат ХIяжигIялиевна. Илини бекIдеш дарайчи интернатлизиб бучIутас лайикъти шуртIри лерти ахIенри. Илди шагъарла ца дубличиб бучIулри, цархIил дубличи букес башулри... ИлхIелира рурсби хурали баштури. Зубалжат ХIяжигIялиевнани камси замана бухIаб рурсбас ца юртлизиб бучIахъули, букахъули, умудеш барахъес ва хIербиахъес имканти даргид. Ил депутат сарлин гъарил секIал гъунчидикахъес бажардирirkусири. Рурсби умули биахъес ва декIар-декIарти чейхъути излумазибадли мяхIкамдеш барахъес багъандан дебали черетаибси ва гIяхIси тухтур ПатIимат ХIясановна кибсири илини рузахъес. Илкъядали илдас ункъли бучIахъести шуртIри акIахъубтири ва челябъкаллизиб чула саби бегIти хъалибаргуназир багаладиест санигIятунира руркъяхъутири. Чидил рурсила сегъунти пагъумрти лерал илди гъаладяхI дукъяхъесра халаси хIянчи дурабуркъусири педагогунани. Лерри школа-интернатлизир далай-делхъла, някъла устадешла ва цархIилти пагъумрти гъаладяхI дукес имканти ал-кIахъути кружокуни. Гъайгъай, рурсбира чучи илгъуна пикри бяхIчиюхIели, белчIудиличи гъирачеббирулри ва челябъкаллизир багаладиест санигIятуначи бурси-биэс къайгънабиркъулри. Чедетаахъили дяркъяхъутири рурсбази чула хала бегIала гъаларла гIядатуни, рурсби мурталра ва чинаб биалра адаб-хIаяла ахъси даражаличич бирахъесра бурсибарибири.

Школа-интернатлизиб белчIудила гъарил дуслизиб 350 рурси бучIутири. Чекаризурли рири Зубалжат ХIяжигIялиевна сунела ва педагогунала бузерилицира. Ил гъачамалра къанхIериубли, дурсери дехIдихъес гъалар интернатлизи ращусири. Чула шире шантира хъалибаргунира гъараҳъти дубурла шимазир датурли, таҳ шагъарлизи бакIибти рурсби челябъкаллизиб гIяхIти хIянчизарти бетаахъес ибси къасличил лебилра учительтира, воспитательтира, технический хIянчизартира чекабизуртири. Илдани бирузи ил халаси хIянчи сабри. Рурсби мурталра республикала шагъуртази ва тарихлашал мягIичерти мераначи экскурсияличи бикитири, концертуначи ва цархIилти далдуцуначи бикесра замана бургусири. Гъарил миллатла вакилти чула театртацияра бикитири. Интернатлис автобус

декIарбараҳъесра бажардирикиб директор, рурсби чина-биалра бикахъес.

- Гъачамра дай дугила замана кахти мерсли чераргъахъира нуша, - бурули сари Жаннатханумли, - нуша сунела биштIатира датурли, неш бусягIятал сунела интернатлизи дуцIрухъунсири «Гъя, дила рурсби се биубара!» или. «Нуша хIела ахIенрав» - дикIахъули нушара. Илцадра сунела хIянчиличи чекаризурсири ил, савли жявли арраши, къанни чаррулхъи. Ил белчIудиличициун ахIенри илцад цакъли чекаризурси, илини талаббирусири рурсбани интернатлизиб умудеш гIеббурцахъес, ургаб балгундеш биахъес, акъуси ца минуталра хIебиахъубли бузахъес, лебилра цахIинаб гIибратчеси бяркъличи бикахъес, цалис ца диргалахIебулхъаҳъес. Сари хуули аркъулра или дурарухъи, илини интернатла хIянчизартала бузери ва рурсбала баркъудлуми ахтардидибурили, камси заманалис ташрилзусири чилилра чехIераэсли. Чидил хуулиб шала хIебилшахъулил, чинарад хIебусутала ташмири иргъулил, воспитательница бани чучи хъарси тяхIярли хIянчи бибурил илкъаяда белгирусири. ХIяжатси тяхIярли бамсрихIейхъули биалли рурсбани, чарриубли, ташма ахъхIебуцили, гъариллизи малхIямли иргъахъусири низам-зегъя чекабизурли дузахъес хIяжатли бийниличила. Илкъаядали гъарил



## ГЪАНБИКУНИ

секІайчира чекаризурсири ил хІянчила мерличирра хъулирра. Нуша - дурхІнира илала гъарил ибси бирес къайгъилизир дирутири, - бурули сари Жаннатханумли.

Бахъалгъунти рурсбани итхІелла чула белкІани, суратуни, назмурти къугъати ваталихІчерти гІямрула бикъумиван мяхІкамдирули вецІани дусмазирлерал. Илдани гъанна чула дурхІнас ва дурхІнала дурхІнас тарихла мягІничерти анцІбукунин гълададирхъули сари чула кІибил нешли ретаурси Зубалжат ХІяжигІялиевначилара цархІилти хІянчизартачилара уркІила халаси дигиличил чула пикруми.

- Нуни халаси игъбарлизи халбиулра итхІели Зубалжат ХІяжигІялиевнани бекІдеш дируси республикализиб машгъурбиубси школа-интернатлизир ручІес къадарбийни, итхІели Сарат гІялиевара рузули лерсири нушаб дурери кадирхъули илар. Илинира набизир литератураличи диги акІахъуб. Зубалжат ХІяжигІялиевнани тяп сунела дурхІниван каникульта замана нуша хъули дигиличил ва къайгъиличил алавдуцили дирутири. Шилизивадли чилра хІекІалри нуша дархъиути ахІенри хъули. Нушацун чиналра дурадухъахъес хІедалтира. Илцадра чекаризурсири ил гъарил биштаси секІайчира. ЦацахІели дугелира хъули архІераши ва нушаб вегІла хъулигъунти шурт. Три акІахъес къайгъилизиррири. Гъарил рурси бизити берклуми дирахъес, хъулиб умудеш бирахъес бурси-рарип илар. Нушани нушаб хІевни дархли дирбутри. ЦабехІ бири къалтинти душес ва цархІилти някъла устадешличи бурсибиубтира, - бурули сари Салимат ХІяжиеvани. Салиматли Зубалжат ХІяжигІялиевнас назмурна белкІи сари:

... Дiri нушала гІамру  
ХIуни жагадарибti,  
Дубурлан рурсбас хастi  
Багъудлуми лугумi.

Жигарчери рузули  
Агри хIебагъахъурри,  
Чумра азир рурсилis  
УркIи бутIес риубри.

Гъарилла пикри-къаслис  
ХIулкIули пиширихъуси,  
Бархъси гъуйчи дураэс  
Халаси къайгъи лебси.

ЯхІла асилдешличи  
Пикри бяхІчиаibси,  
ЧеряхІти дубурландеш  
УркIбази атIахъунси.

ГІамруличи дигили  
Халарерхес хIейгуси,  
Девла кагибдешличил  
ХIурмат-хатир сархибси.

ХIулбала хIерличил ва  
ДяхІла малхІамдешличил,  
Дагъиста бахъал рурсби  
ХIела къайда бяркъурси...

ХIурматчебти ва гІибратчебти саби илала дурхІнира. Жаннатханум халкъла хозяйстввала институт таманбарили министерстволизир рузули калун, гІябдулхІямид Москвализив Ирайгъанат Турциялизир тухтурти саби, ХІяжини художественно-графический факультет таманбарисири ва дизайнерили узули сай.

Улкализир дарсдешуни кадиркухІели, интернатра агарбариб. Ил секІал хIебараҳъес Зубалжат ХІяжигІялиевна чина-дигара музарухъун, амма гІахІдеш бетхIеур.

Илала гІергъи Зубалжат ХІяжигІялиева рузули калун пединститутлизир преподавательни. Амма илис гІахІбизули ахІенри студентуни белчIудиличи чедихІярти хIербикIни ва бархъбатур илини ил хІянчира.

Дигахъи илис тIабигIят ва мурталра дачализи ражусири. Илар илини вавни, щедеш ва духълуми дашахъи. Вавнани илис сунела интернатлизиби рурсби гъанбиркахъули бурги.

Дахъал дусмазиб гІибратчебси хІянчи бариси пагъумчерси руководитель ва дубурлан рурсбас кІи-эсил нешли ретаурси Зубалжат ХІяжигІялиевнала бузери улкали ахъли къиматлабариб. Ил СССР-ла ва РСФСР-ла халкъла багъудила отличник сари, лугIилашал дахъал лер ХIурматла грамотабира. Амма илис халкъла шайзираати уркIила дигира баркаллара бегІлара ахъси къимат саби.

БелкI ахирличи биркахъули, нуни ишди тугъи Зубалжат ХІяжигІялиевнас багъишилдирулра:

ХIугъунтани сар гІамру  
Вавали дирхъахъути,  
Ванзаличир талихІла  
Тавхунти тIашдалтути.

ЧеалкIуси наслулис  
Гъуни шалабируги,  
Даршудешла заклизир  
Бац-БерхIи улкахъути.

ПасихІдешли гъарилла  
УркIбази дякъ бургути,  
Чузи гІакълу-дагърила  
Хуулчи варакъируги.

Даимлис адамтазир  
МалхІамдеш кавлахъути,  
Наслубазир давлуми  
Адамдешла дихIути.

ПАТИМАТ КЬУРБАНОВА

Шапи КАЗИЕВ

# Пианино

Хабар

**Н**ушала ши Хъунзахъла къалаличид гъараҳъли ахIи мерлабиубли саби. Гъалаб шила адамти Хунзахълизи хъурали башутири. Автобусличи кабиили буқьес дурабухъунтачи илди азгъин адамтацивн чедибад хIербикIули бирутири. Гъанна биалли хъурали аркъутачи саби илкъайда хIербикIути, сенкIун лебтасалра автобусличиб башес дигули саби. Хъурали башутира дебали камли саби къаршибиркути.

Нуни хабар бурес дигуси бархIира дила хала дудеш Хунзахълизи укъес хъурали ватихъилри. Гъуйчир илис къаршидиркути автомашинабачиби адамти ухъначи паҳруличил хIербикIулри, сенкIун илини ахIамакъ кигъми дицес Хунзахъла базарличи гъайдарилри.

Хала дудеш Хунзахълизи вазэс ваххIи кахIелун, ила-кIун гъуни гъараҳъси ахIенри. Ил базарличи ваибхIели, илаб адамтала халаси къукъя ташли сабри. Вачурта биркъес бехIихъес хIядурбикIулри. Илаб се-биалра асес бакIибачиб базригантачира масани исантачира хIербикIес бакIибти бахъал сабри. Маза-мас дирцу-си мерличив ца леври сунела щудара кигъмала дий гапбируси. Илини бурни хIасибли, щудара кигъала дийлизибад бариси чишлик чумилра изайс дарманбирули буилри. Мукукури халати диубщад, кигъала дийра бизиси бириси саби викIулри ил базарличи бакIитази. Илини дурутачи гъинчIбизурли хIербикIутира лебри. Амма бирхарутира къаршибиркулри ва илала кигъми асес вачарли кабизес алабашулри.

Хала дудешли сунела ахIамакъ кигъми базарличир хъярхъли дициб, дикибити арца газетализи дергурли шалбарла гъарзаси кисализи кадихъиб ва шилизи ча-рухъес хIядуриуб. ХъулияхIра ил хъурали ватихъиб.

Хала дешли пикри бяхIчиаиб сунес яргали гъаладул-хъути автомашинабала цаличи. ГъатIира бархъли бирар машинала барглизи кадихъиби ящикунала ургабси халаси пианиноличи. Чиларил дулгъали суркбарибси пианинола бяхI рурхIули лямцIбикIулри.

Хушаб гъанмабикаб дила хала дудеш консервато-риялизив учIули калунси сай или. Илини мекъличиб дам бяхъес бали, илис илра баисири. Дамра дубур-тазиб цацахIели утала къакъличиб яра дамрухъяни сунела каниличиб бирхъули бирар. Дила хала дудешли



Ишдус Гъямулизивад арякъун дебали пагъумчевси ва чумилра шайзив сабухъчевли узуси писатель, поэт, драматург, историк, жамигъятла хIяракатчи Шапи Казиев. Илала жузи ва сценарийти хIасибли улкала бекIлидиубти киностудиябани фильмаби кадихъиб, Москвала ва Дағъиста театртазир 30-чир имцIали спектакль чедаахъиб. «ЖЗЛ» сериялизиб илала «Имам Шамил» бикIуси жузра дурабухъун. Иличи илцадра халаси ташлаб лебри, ва илбагъандан жуз шуйна дураэс хIяжатбикиб. Халкълис дебали ПяхIбизурсири «Малла Насрудинна мургъила эмхIе» бикIуси пъесара. Ил хIасибли чумилра театрли спектакльти кадихъиб. Илкъайдали бахълис ГъяхIбизур илини белкIунси хабарла художник Халилбек Мусаясуллис багъишлабарибси романра.

Шапи МяхIяммадович Казиев гъаниркахъули, журналла иш номерлизи илала «Пианино» бикIуси пергер хабар кабирхъулра

саксафоннизибад контрабас декIарбаресалра хIебали. Амма илиспианино тамашабизурлири. Ил автомашиналис гIелавад къа- лабали ватихъиб. БекIлизирра гIяжайти пикруми лукъулри: «Цудара саби! ЛямцIбикIули саби. ГIурра зайрабикIули саби!»

Хала дудеш пианино архуси машиналис гIевваэс дуцIухъи ватурли, нуни хIушази ил сенилладгъалакиубсирил бурис. Ил гIергъиухънилис сабаб ну сайри.

дуили ахIенри. БархIехъ вал- кайкибси дудешли гъалмагъу- ни чула хъулрази гъуниббатур, малхIямли дила лихIи буциб ва ласбариб: «Наб хIед пианино асес дигулра», - иб.

ГIергъиля бархIидудешли наб музыкаличилти белкIани кадирхъуси жагаси папкара «Форте- пианоличир музыка дирхънила школа» или белкIунси халаси жузра хиб.

Гъала-гъала нура полковник ветаурхIеливан разивиубра. Ну

бурсивиубра. Наб дурсира офицертала клуба подваллизир сарри кадирхъути. Ила набчил варх дила узиравашусири. Амма ил ахIенри музыка дирхъяхъес бурсиируси, ну сайри.

Ардякъун хIябал баз. Дила дудешлис гъанбикилри, диур гъанна ишини дяркъурти музыка или, ил нуни дяхъиби музикаличи лехIахъес хIядуриубли уилри. ИлхIейс илини наб «Терек» бикIуси пианино- ра асилри. БархIехъуназив ну



Пианино дила душман сабри. Иличир музыка дяхъесра нуни балуси ахIенри. Я бурсивиэс дила къас аги. Илала дурабад, ишгъуна бетаурсири. Ца бархIи дила дудеш хIянчиличивад сагати погонтачил чарухъун. Полковник ветаъниличи пахрули вицIиби илала гъав хIекъли ахъбиублири. Байрамбарес илисп конъякла ящикра, мандолинара, гъалмагъунала къукъяра даили

разили сайри. Амма ил разидеш хъярхъли кIунбацIиб. СенкIун дудешли дила кисми умцIур ва илдазир даргиби чярдубира, лянкIура, къаркъаиргъанра лайдакIиб. Ил къалли буэс, илини дила бекIра бялгIун ва музыкала дурсри кадирхъуси къяркъси учительличи арукира.

Ца-кIел баз ну музыкаличи бурсибури калунра. БехI тIулбачил тIамри дурадиркахъес

илала гIела кайрулри ва музыка дирхъес вехIирхъулири. «Терек» биалли бургъуси урхуван яра нушала къярдлизибси бам- къурси варачанван кIухби- кIулри, бургъулри. Дудешли мандолина бяхъес балусири. Амма нуни дяхъиби музикали ил кахиахъуб!

БархIехъуназир набзи музыка дирхъяхъулри ва илдачи лехIиззес дигути цалабиркулри.

Набчила цаагили гапра бикIулри. Нуни къалли илди музыка гапличи лайкъти хIедиъни ункъли балулри.

Ца илгъуна вечерла замана нушачи ракIбси дила хала нешра къарширикиб. Нуни форте-пианоличир музыка дирхъулри. Набчил варх сунела мандолина-ра къимбирули дудешра леври. Хала неш паxруличил нушачи хIеррикIулри ва ахирличир риклар: «ГIяхIси хъя ваяхI буили саби! ДяxIимцIалаван лямцIра бикIули саби, музыкара дяxъес вирули уили сай!» ИлхIейс музыка дирхъес наб бетIилри. Хала нешл ис биалли дила музыкаличи гIурра лехIахъес дигулри. Илини дила виштIал узи тукейзи вархъиб ва наб «Мокко» бикIути шоколадуни асаxъиб. Гайгъай, илис нуни музыкара дяxъира.

Гъанна нуша хала дудешличи чардулхъехIе. Ил ит баягъи машиналачи варх культтовартала тuke азбарлизи ваib. Илини машиналичирад масани черасахъес кумекбирулри.

Хала нешли хъули чаррухъун-хIели, хала дудешлизи нуни дирхъути ахIмакъ музыкала хабар бурили руилри. Дила пагъмуличи тамашавиубси илини, наб пианино асес къасбарили уилри. ДуцIрумла каникултала замана ну сунечи арукес ва нуни дяxъиби музыкаличиб кеп касес дигули уилри. Илала къас буилри ну хабарла уста ветаахъес.

Дурхъаси музыкала гIягIниахъала асес хъулиубси дила хала дудешличи тукенчи тамашавиблири. Ил хIесахъес ухъна адамлици декIар-декIарти сабабти булан дурулри.

- Иш пианино нуни райкомлис или хибси саби. Школалис асес дигутира лебри. Дебали халаси культураличи бегIбиубти адамта саби ишичир музыка дяxъес

бирути,- викIулри хала дудешлизи тукенчи.

- Хуни, жагати гъайли угъули, ну виргIякаргес къас мабирид,- викIулри илизи хала дудеш.- Ну дергълизив вяxъибхIели, Ленинградлизиси госпитальизи каркъили калунсира!

Ахирра тукенчи пианино бицес къабуликахъили, хала дудеш пианиноличибси хъяб-шбиубси мерличи хIеризур, гIурра илала гими гIягIиниси тяxIярли дымдизуртигъунти ахIен или кайзур. Пианино дургIебараxъес мага дигули вииши. Амма тукенчини увикес къасхIебариб. Илбагъандан хала дудеш ил викIуси багъа бедес къабуликиб. Лебилра хIербикIахъули, шалбарла кисализивад газетала бутIализи бергурси арцла пачка дурасиб. Хала дудешли арц дейгIунгу, амма илди пианино асес диули ахIенри. ХIербикIути адамтира бикIулри: «Ухъна адамлис илдицад арц дедили, се бирусив пианино асили? Масхуртази вархили ургар ухъна».

Амма хала дудеш илкъяйда гъамадли вачарлизивад гIелумизесли кайзурли ахIенри. Ил алавчарли хIеризур, тукейзи цалабикиблата ургав чилра валуси агарал или. Илав нушала шилизивадси шофер левли уилри. Базар бархIи машиналичил цакамти арц дикахъес биркур или базарличи вакIбси уилри илра.

Шоферли кисализивад ба-кIахъили мучIу-гъучIубиубси хIябал къуруш ухънази бедиб. Сасиб, амма ил кисализи кабихъиб. Дила шанниси биалли къалабали сунела рухънаци шилизи укъяхъес ва хала нешлизирад арц сасахъес яра ил сари кахъес хъарбариб. Цалабикиблата ургавад хIилхIи дуравхъи, дила шан машиналичил дила хала нешличи аркъун.

Хала дудешлира ил чIумали махварилри, арц агарли чархIевхъахъес. Цазамана шофер чарухъун ва хала дудешлизи хуху хъулир аги или буриб.

Хала дудешли шоферлизи хуху чинар риэс рирапал буриб ва къалабали ГелавяхI чарухъес хъарбариб. «Дила хухузирад сасили даршал къуруш ха» или, къалабали ГелавяхI вархъиб.

Кигъмас дикибти лерилра арц дедилри, амма даршал къуруш диули ахIенри. Кигъала багъа ит замана даршал къуруш сабри.

Ахирра машиналичир хала неш ила дурарикахъиб. Хала дудеш хIекъли разивиуб.

- Диха даршал къуруш!- викIар ил хала нешлизи.

- Даршал къуруш дирапу ил сандуклис!- вяv-ЧIяр ахъдуциб хала нешли. Тукейзитилебилра гъанна хала дудешличиб дукаркIулри.- Ма, бухану укъен!- бикIули.

Амма хала нешлис даршал къуруш дедес чебуркъиб. Хунзахълантала кумекличил пианино дехла машиналичи чебихъиб ва хала дудешли хъули хиб.

ХIушанира балутиван, ну музыкала школализив учIули вахъхIи кахIелунра. Амма дуцIрумла каникулти наб хала дудешличи деркIес ва илис музыка дирхъес чебуркъиб. Хала дудешличи шадиб башутира нуни дирхъути музыкаличи хабарла Бахла музыкаличиван халаси иштихIличил лехIихъулри. Хала дудешлис ва илала гъалмагъунас бегIлара ГяxIбизурси нуни бирхъуси «Чижик-пижик» сабри.

Хала дудешла юртлизиб пианино гъаннара лебал. Амма сайагара. Нуни бирхъуси «Чижик-пижик» биалли шила адамтани гъаннара хъумартурли ахIен.



# Чебхебиркүси санигъят бузахъуси...

Тамара Закарьяева  
журналистикализир хабарагарли  
къарширикибси адам ахъен.  
Дагъиста медиализир бахъли ралуси  
ретаайчира печатьлизир рузули  
чумал дус риублири. Даҳъал секъал  
пикридарили ва хисаблизи касили  
Гергъи сарри ил журналист ретаурси.

Нушала бегІтала веңІал дурхІя лерри. Нушазирад гъарилли балусири селизир риркүли беркіес ГиягІнисирил гъарил бархІи. Нушала юрт разити тәма-гъамали, дукелцили бицли бирузири. Нушакүн бегІтала веңІал рурси лерри!- пишряхъили бурули сари Тамарани.- Амма нушаб жузи дучіес итхіели дебали дигахъира. Классикунала произведениеициун ахъенри нушани дучути. Дигахъира Дагъиста декіар-декарты миллатунала писательтала ва поэтунала произведениеибира дучіес. ИшбархІи дурхІнас жузи дучіес дигули ахъен или бурули саби. Ашкарлигу, илдани имцасигъуна замана мобильникуназиб биркүли буркүли биэс ГиягІниси саби.

Наб имцаливан далайрикіес дигахъира. Дила гъав хіясибли рираси далайрикіусири. Нушала хъалибарглизив далайрикіес хіебалуси чилра хіейри. Нешлиса дигахъи далайрикіес. Нешли далай бучІалри, ил нушанира г්еб-бурцусири ва хорли бучіусири. Лебтасалра дигахъира халқыла далуйти дучіес. Школализирра ну далайрикіира. Художественная самодеятельность жигарла бутқынчи сарри. Гур районна культурала Юрглизирра далайрикіира, халқыл ис дила далуйтира ГияхІилзулри. Концертуначил нушала республикала дура булан дашутири. ВЛКСМ-ла ЦК-ли Хіурматла грамоталичил шабагъатла булан рарили гъанбиркур.

Тамара пикрикарулхъули сари ва Гур гъалакхІерикіули бурули сари:

- Нуни далайхІерикіуси замана хіебалас, диля уркілизиб се лебли биаллира бучІули рираси. Амма адамла Гіямрулизиб селра қаити бибули буили ахъен. Диля бухІна дунъя жявли давлачебибу. Нуни халқыла даҳъал далуйти уркілиничир далулри. Халқыла далайли набчи дебали халаси асарра биурлри. ЦархІилта дучути далуйтаси лехіхъесра дигахъира.

Кулила районнисибси ил акіубси Хосрехла ши дебали баҳъал далайчиби, ил лугілизиб дебали машгұртира, акіубси ши саби. Ши-алавти мер-мусара дебали жагати сарри. Илав акіубси ва хіерирули калунси адам далайхійкіули уәс декіар вирару. Бизили тәмдикіти къарлизивад савлила аръя маркализир цайкъяшми ицули ватихъибхІели, жагыл адамла уркіи далайхібикіули буэсү?!

Дусми ардашущад ва сари халакариуцад рурсири баулри сунела Гіямрулизибра се-сабил халаси багъарбійс ГиягІнили биъниличила. Школа таманбарибмад Тамара ДГУ-ла Дагъиста филологияла булугунала отделениелизи ручіес карерхур.

- Ну гъаннара баркалла рикіулра университетлизиб бузути преподавательтас. Илдани ну литературала произведениеи къиматладирахъес бурсирарира.

Университетлизир касибти багъудлуми илини сунела творчествоолизирра устадешличил пайдаладирулри.

Хіянчиличи карерхес замана байхІели ил Булугунала театрлизи рякын. Театрлизир ил Дагъиста драматургунала произведениеи хіясибли кадирхъути спектакльтазир ролани дузахъес рехірихъиб. Устадешра лерри илизир, актерла санигъят касес ручіули калунси хіериалра.

Гур ил Дагъиста жузала издательстволизир рузес шурхұн. Гур илес булеги мезли дурабулхъуси республикала «Илчи» газетала редакциялизир рузахъес маслигъятбарисири. Қыабуликир ва пашманхІериуб. Илини бурни хіясибли, журналистла хіянчи гъатіира къиянси буилри. Амма илини жагыл специалистліс халаси разидешра бихулри.

- Журналистли уәс гъарил бажардихІеркур. БажардихІе-биркутас илаб баресира хіебирап, - бурули сари илини.

ИшбархIира Тамарани сунечи халаси асар баритази ва сари гъарли-марси журналист ретаахъес къиян кабихъибтази халбирули сари «Илчи» газетала редактор Качар XIусейнаева ва гъанна мицIирли агарси булугунала пагъумчевси поэт XIясан Курухов. Илис ишбархIира газетализир рузути баркъудлума духIнадицIибти Гъярму гъандиркули сари.

1999 ибил дуслизир кадикибти дергъла анцIбукунуни илис ункъли гъандиркули сари. Ил чуйнал Новолакла районниси командировкаличи рякъунсири ва илар кадиркути анцIбукуначила газета бучЧантази балахъусири. Ил итхIели Россияяла Гъярмияла бургъантачил, Дагъиста халкъла хүребала бутIакъяншибачиларх, сабигIяхIулали дурабад нушала ванзаличи ярагъличил бухIнаберхурти къячагъуначи къаршили журналист сарлин рургъулри.

- Ну чуйнал дергъла анцIбукунуни кадиркути меранаачира рякъунра. Дагъистанлантазир душмантачи къаршидеш дарес халати гъира-иштхI лерри. Илдас чула ватIайзи къячагъуни бакIили ва илдана ганзкабарили дигули ахIенри. Къячагъуни Новолакла районниси бакIихIели, шимазиб илдана милиционерти илдала бегIтира гъамтира хIербикIахъули кабуршутири. Иди кахти бурхIни гъял дус диубхIели, Тамарасра, дявила бутIакъянчилизи халрарии, медаль булан бедибсири. Илини ил разили къабулра барий.

Пагъумчеси журналист Тамарани сунела умцIлаби даимдарили сари. ДекIар-декIарти шалубазир сунела имканти хIялумицUли сари.

Илкъайда илгазетализирад рузес радиолизи шуррухъун. Иллара илис бузерила имканти вайти ахIенри.

- Нуни балулри заманала бузерила сагати жураби тIинтI-ли пайдаладирнитIалаббирили биъни. Сагати технологияби пайдаладирес хIяжатлири.

Камси заманала гъергъи булеги мезла редакцияла редакторла къуллукъличи каратур. Миллатунала мезанала передачабала замунти камдарибхIели, хIянчизартира камбариб. ИлхIели хIянчи биалли гъятIира имцIадиуб. Илини радиопередачаби халкълис дигутили детаахъес халати устадеш дакIудирулри. Радиолизирад дирути передачабала жураби цархIилти детаур. ИмцIали шимази рашес ва гъунибаънибидурадуркIес, баркъудила адамтацил ихтилатркIес имканти даргиб. ХIядурдирти концертуни халкълис дигутили детаур. ЛехIирхъутачилти бархбасуну уржахъес бажардирикиб.

Нуни илизи хъарбиулра, хIела Гъярмулизиб далайли буцибси мер гъалаблагъунали калив или. Ил пиширихъули сари:

- Гъарли-марси халкъла далай дила рухIлизи алтIули бирап. Далайли адам уркIичевварес бирап.

- Далайчили дутIли сарри хIу кахIелунси. Халкълис хIела далайти ГъяхIидилзуулри. Адамтас разидеш бихес рирузури, рикIулра илизи ну.

Ил сагали пикрикарулхъули сари...

- Юх, ну селичилра пашманриубли ахIенра. Масала, дила узикъар Музагиб Шарипов урибси далайчи сай. Ил композиторра сай. Илини халкъла далайра цархIилтаничиб ункъли бала. Илини жагъил далайчиби бургули сай ва илди гъялабяхI башахъес икъалара бибули сай. Ну имцIали мезла къисматличи къакъарикIулра. Литература руркъянти, мезла шайчибити специалистуни паргъатли балтули ахIенра. ИшбархIи миллатла мезани къиянти аги-къяйдализи дикили дильниличила халкълизи аргъахъес къасбарилра.

Миллатла радиола челябъкла сегъуна бирапал бурахъес тиладибарибхIели, илини бурули сари:



- Радиола имканти гъачамлис тамай пайдалахIедибулилерал. Миллатунала мезла хIекълизир гъаман гъай ахъдурцули сари, амма илди гъай баркъудиличи шурдулхъули ахIен. ГТРК-ла бекI Луиза XIяжиевна Гъялиханованияра халаси журналистикализигъуни радиолизибад кабердисири. Илини СМИ-бала ил шалилизир кадизурти аги-къяйда ункъли далули сари. ИшбархIи районтазибра чула телевидение леб. Гъайгъай, тележурналистунира гъабизуначи бяхIигули саби, илдасра челукъути лерли диаллира.

Булугунала передачаби дирахъес нушаб халаси күмек бибули саби сунела замана Мариям Ильясовани акIахъубси «Дараччи» бикIуси хъунул адамтала клублира. Гъанна илис бекIдеш дируси Гулшан Хасаевани ил клубла бузери гъятIира дахъал шалубар бетаахъули сари.

Нуни илизи акъуси замана секъяйда буркIулилра хъарбаира. Илини бурули сари, нушала республикала бухIнаб туризм гъалабяхI башахънилизир рузес къас саби или. Тамарани сунела замана Россияяла университетлизир туризмала ва сервисла курсани тамандарибири. Илини Дагъиста жагати мер-муса чедиахънилис багъишладариби телепередачаби хIядурдирнули сари.

Пагъумчевси адам паргъатли уэс хIейрап. Тамарани сунела санигIятлис халаси замана декIарбирили сари. ДекIар-декIарти конкурсуназир бутIакъяндеш дирули сари. Илини «Евроазияла тIама» бикIуси улкала гостелерадиоли дураберкIибси конкурслизир бутIакъяндеш дарипава чедирикиб.

Хъалибарглис замана кавлулив или хъарбаибхIели, илини бурули сари:

- Хъалибарг дила цаибил мерличиб саби. Мурул Хизри Закарьяев ГъяхIицад дусмазив МяхIячъкала шагъарла Собраницела аппаратлис бекIдеш дирули узули сай. Рурси Жамиляни ДГУ-лакультуралада факультеттамандариб. Урши СягIид финансунала-экономикала колледжлизив учули сай. Илкъайда нуша хъархIерагарты адамти сарра. Нушала гъяла тIашдатурти мурадуни сархес къасличил дузулра.

**Ил биалли бекIлибиси саби!**

**Гъайшат ТАЖУДИНОВА**



## ДУРХІНАЛА УМУТЛА АНХЪ

- ДурхІнала анхъ -- жагъти Гіямруличи дурхІни хІядурбируси цаибил ганзухъ саби,- бурули сари «Знайка» бикІуси школала Гіямруличи ахІебикиби дурхІнази багъуди кайсаҳъуси центрліс бекІдеш дируси педагог Маиса Маликовна Бухсаевани. Ил Каспийск шагъарлизиб верхІьбил дус бузули саби.

**С**ари Маиса Бухсаева школализиб веңїл дусличиб имціали хІянчи бариси халати устадеш лерси педагог сари. Илала сари регітира авал урши-рурси леб. Авъибил дурхІя ақІубхІели сабри илини дурхІнала анхъ ақІахъубси. Нушази ил секіл илини сунес ГіяхІдешліс бариси саби бикІүхІели, илгъұна адамличи нушазир бирхаудира хІурматра алкұли сари. ВегІліс бируси секіл гъарилли чебетаахъили, уркІиладиги кадихъили бибули виар. Илкъайда бетаур Маиса Бухсаевачилра. Каспийск шагъарла дурхІнас бикиси халаси савгъат саби «Умутла анхъра».

- Челукъути мурталра дахъал дираш сагаси балбұц дурабуркІүхІели. Амма челукъути секілірек бекІдарес вирути сари. Хіера ил тамашала дурхІнала анхъ бузесбяхІбіхІелира дурхІнас дайрам бикиб. Илизир разити та-

ма-гъама зайдикІулри. Байрутти, утренникуни детурхұлри. ЦархІилван буралли, илар Гіямру рурхұлри. ДурхІнала хІулбазиб разидешла лямци сабри. Илгъұна суратчебиүхІели, чила уркІилизи разидеш хурахІебірарап?! Илразидеш ақІахъубтанияра чедаити лерилра къияндешуначила хұмурту, сенкіун чула баркұуди адамтас халаси разидеш биҳули саби.

Ца дус хІянчи барили Гергъи, Маисаны аргъиб дурхІначил ил шалилизир рузес сунела халаси иштіхІ лебли биъни. Амма илдигъунти дурхІнала унхърачи халаси таалаблебирабагъу. ИшбархІи шагъарлизиб дурхІнала анхълизиб мер бикахъес хІебиули инжитбирути бегІти баҳъал леб. Илди яргаличи кабартули саби. ДурхІникіун ярга сабаайчи халакабиули саби. ДурхІнала анхълизиб кахъелунти дурхІни секъаяда бучулил багъес дигүти

школализи гъаббакіес ва илди чебаәс бирад. Илдигъунти дурхІнала бухъязегъара цархІилти сари. ДурхІнала анхълизи башес хІебикиби дурхІни башули калунтас ГіяхІцад секілайзіб гіелабулхъули саби: илдан чус чули жагали къуллукъбiresалра балули ахІен. Анхълизи башули калунти дурхІнани дахъалрангани декіардарес бала. Хіебашутани биалли ил шайқиб саби нуксынни биъни итмадан иргъу.

ДурхІнас унхъразир мерани хІедиули диаллира, иларти дурхІнала группаби халадиахъули ахІен. Баҳъал дурхІни биалли, илдачил бузутасра гъамадли хІебирап, сенкіун гъариллис декіарбируси замана камбируси сабину.

- Наб селичибалра гъалаб дурхІнас гіелбурцуси къуллукъла качество саби ГіягІниси - гъар секілайзіб ва гъарил шайқиб: дурхІнас анхълизир Гердуцибти шуртіри лайкъыти диэс ГіягІнити сари, багъуди кайсаҳънилис хасдарити программабира ишхІелла заманала таалабуначи далдикес ГіягІнити сари. Анхълис къараулти биэс ГіягІнити саби. ДурхІни бизиси хурегли балхули биэс ГіягІнибиркур. ХІянчизарти устадешра лайкъыти багъудлумира лерти биэс ГіягІнити саби. ИлхІелицуң диэс дирап гъарли-марси

дурхІнала анхъличила гъай. Ила дурхІни замана беркІахъес ахІен бикути. Гъярму дагъахъес, багъуди касахъес, адамти бетаахъес, низамличи бикахъес саби. ВиштІахІели хІедагъалли, гур даимлис уркавлути секІал лерти сари,- бурули сари илини.

Нушала анхълизирти дурхІнала къукъназиб бахъал дурхІни агара, 3-6-личибад 10-12-личи бикайчи саби лебти. Чеймціати багъудлуми кайсахъ-ути унхъразиб группабазиб гъятІира бахъал дурхІни биахъес асухІебирап. Нушани дурхІни камти гъярмуличиб лебалли пикрибікІахъес, дагърила шайчиб гъалбяхІ башаахъес бурсибі-рулра. ДурхІачил бирузи хІянчила гъабкъяси методика ва къядурти пайдаладибулра. Нушала хІяжатти оборудованиера даари лер. Илдас гаджетуни бикІес бурсибиусли саби. Илди агарли ишбархІи дүзес хІедирехІе. Нушала анхълизиб лайикти багъудлуми касиби специалистунира бузули саби. Леб баари медицинала хІячизартира,- бурули сари «Знайкалис» бекІдеш дируси Маиса Маликовнани.

Маиса Маликовнани дурхІнала унхърала бузерилизиб мягІничесиизи халбирули сари дурхІнала бегІтацил уржигти бархбасуни кадизахъни.

- Нушани къасбирулра гъарил нушачи вашуси дурхІяла бегІтацил гъяхІти, бирхаудичети бархбасуни кадизахъес. Илданикүн нушачи чула дурхІни бирхаудиличил саби бурхъ тути. Ил бирхауди нушанира марбires гъягІнибиркур. Нашачибы дурхІнала дудешунира нешанира гур нушала гъалмагъунили бетарули саби, илдани чула гур акІубти биштІатира нушачи бирхаудиличил лебкули саби, тяп чула хъуливан.

Илини бурули сари анхълизи бикути дурхІнала ургаб тамай ара-сагъти ахІенти дурхІнира лебниличила. Гъарил дурхІяла сай вегІси пикри леб се гъяхІсила се вайсил. Илдала пикруми мурталра цагъунти хІедирап. Ца дурхІялис гъяхІбизуси секІал цархІиллис бекІлilikъабулхІебиркусили уббухъес асувирап. Илдигъунти анцІбукъуназир нушани дурхІначилцун ахІенну, илдала бегІтацилра дузулра. Нушала хІячизартала штатлизиб психологунира, дефектологунира, логопедунира ва цархІилти санигІятунала специалистунира леб. Илдачи чинабалра халаси хІяжатдешралеб. НулюбилрадурхІнала нушани кумекбарес дирехІе рикІули ахІенра. ИлхІели нушани дурхІнала бегІтази бурулра чинаф чус кумекба-рес бирапал ва илдачи дугъабизахъес

маслигІятбирулра. Нушачиб цархІил мерличиб реабилитацияличиб кали гъергъи бакІибти дурхІнира леб, илди нушани цархІилти дурхІначил барх бихІулра ва илдачилра ара-сагъти дурхІначилван дузулра. ИмцІаливан илдигъунти дурхІнала 3-5 дурхІяли-зирад цаладикиби къукъни алкІахъ-улра ва илдачил декІарли дузулра. Ил хІебирес бетарули ахІен, сенкІун дурхІни дагърила шайчиб цаван гъалбяхІ арбякъи ахІен. Дуб-дубли гъелакабулхътира группализиби цархІилти дурхІнас дагърилизиб гъеббаахъес имканбікІули саби.

Нушала дурхІна халаси къиян агарли лебилра бархІи дурхІни чузиб бихІути дурхІнала программаби хІяси-бли чедаахъиби багъудлуми кайсули саби. Чеймціа багъуди лугути дурхІ-нала центртазирлугути багъудлумира илдас имканти сари, иларкІун дурала улкнала мезра руркъяхъути сари, ментальная арифметикализиб бузути саби, гимнастикала заллизи башути саби, илар чумал журала кружокунира дирап: суратбікІнила, музыкала, хореографияла, робототехникала ва цархІилти.

- Бахъалгъунтани халбирули саби ве-Ідешла школала кабизуназиб дурхІни школализиб бучІахъес хІядурбирути саби или. АнцІбукъ бекІлил илкъяйда ахІен. Ге, дурхІни хІядурбирнила даража нушачиб буресли ахъси саби, амма дурхІни нушани саби пикри-бикІахъес бурсибірулра, илбагъандан саби нушачиб калунти дурхІнас школализиб бучІес гъамадли бирузи. ИшбархІикІун цаибил классла дурхІяличи гъаладирхъути таалабуни 20 дус гъаларричир чуйнал имцІалибули сари,- бурули сари Маисани.- Амма нушала анхълизир чеймціати тяхІяр-къядара лер. Масала, лебилра бархІи бузути бегІтала дурхІни нушачиб бархІиахъайчи кавлути саби, иткъяйда биалли нушани байхъала бархІибирап дурхІни нушачиб бихІути. Хъулив дурхІяличи хІеруди бареси адам левли виаллира, бегІтас чула урши дурхІнала ургав сайли дигахъу, ил сунела гъалмагъуначи имцІали варх вирахъес дигули. Нушачи дурхІни бегІти акъути бурхІназибра башес бибули саби.

«Знайкалиси» кадурхути дурхІнала унхърала ДР-ла багъудила ва Гілмула министерстволи бедибиси лицензияра леб. Илала дурарад, нушала бузериличи хІеруди бируги цархІилти кабизунира лер.

-Ишдус чинабалра дебали челукъуси масъалали бетаурли саби вируслы



пандемия лебни багъандан къадагъаби кадизахъути шуртІразир дүзес чев-къули биъни. Даҳъал организациябачи къячдилкули сари илди къяндешуни. Нуша илди имтихІян дүцесера бажардидикира. Июльда беҳІбихъудлизиб бузери сагали даймбарира. Нушани ижаралис дуциби хъулра бегІтани акъути бузри багъандан нушазибад багъара саҳІесиб. Илбагъандан нуша хІячизартас алапа бедес бажардидикира,- бурули сари илини.

Наб багъес дигули ахъибхІели, Маисани сунечилара буриб. Илала бегІти Докъузпарла районна Микрахла шилизидабти саби, амма сари Северная Осетияла тах шагъарлизир – Владикавказлизир акІубси сари. МягІячкъалализир халараиси сари. Хъалибаргличил Каспийсклизир хІер-рирули сари.

ХІера се бурулил илини сунечила ва сунела хъалибаргличила:

- Ну гъядатла советский хъалибарглизир акІубсира: неш бухгалтер, дүдеш-инженер. Дила набчиб иштІати кІел узира леб. Дила хІябал уршира ца рурсира леб. ДурхІни халабаили саби: халасигъуна урши хъайчив сай, узули сай. Ургавси урши студент сай. ВиштІалгъуна школализив учІули левал. Рурси кІибил класслизи рашули сари. Дила мурул дебали гъяхІси адам сай. Ил хирург-травматолог сай. Илра нура дарх хІердирули 25 дус диублира.

*ТалихІчеси нешли, педагогли ва баркүудила адами Сагаси дус гъам-бикІути шиоди бурхІназир дурхІнала бегІтас – нешанас ва дүдешунас гъяхІси арадешра хъалибарглизиб баракатра дулгули сари. Илди чула дурхІначил имцІали замана бурхІахъес, илдала уркІбачи лехІихъа-хъес жибирули сари.*

*- Наб талихІчеси дурхІни че-биэс дигулра! Ил биалли дурхІнала бегІтазибад саби дигуси, - рикІули сари Маиса Маликовна.*

**ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА**

# Женщина Дагестана



На даргинском языке

## Учредитель:

Министерство информатизации, связи и массовых коммуникаций РД.

## Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА  
e-mail: J-dag@mail.ru

## Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора  
А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,  
e-mail: delia25@mail.ru

ответственный секретарь  
С. Х. БУЛГАЕВА

редактор русского выпуска  
Г. Х. АСАДУЛАЕВА

редактор аварского выпуска  
Б. Ш. МУХИДИНОВА  
bahu4@mail.ru

редактор даргинского выпуска  
П. Г. ВАГИДОВА

редактор кумыкского выпуска  
П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

редактор лезгинского выпуска  
Н. Н. ИБРАГИМОВА  
e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

редактор лакского выпуска  
З. Т. АБДУРАХМАНОВА

редактор табасаранского выпуска  
С. М. ИСРАФИЛОВА

## Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,  
А. ТАЖУДИНОВА,  
В. РАТЕНКОВА.

Заведующий редакцией  
С. М. ГАМЗАТОВА

Художественный редактор  
Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,  
e-mail: guleymat@mail.ru

Адрес редакции и издателя:  
367018, Республика Дагестан,  
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1а.  
e-mail: j-dag@mail.ru

Журнал отпечатан в типографии:  
ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

Телефоны редакции:  
65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

Официальный сайт журнала «Женщина Дагестана»: женщинарадагестана.рф

Сдано в набор 19.10.2020.

Подписано в печать 02.11.2020.

Формат бумаги 60 x 84<sup>1/8</sup>.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 1008. Тираж (3505)347 экз.  
Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, русском, табасаранском языках один раз в двадцатица. Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ05-00429 выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан.

## На обложках:

I – Патимат Геличова, общественный деятель, автор проекта «Русские учителя в Дагестане»

# Цяуба бугъала дус



Бахъхила Китайла календарь хЯсибли 2021 ибил дус Цяуба Бугъала дус саби. Мусибатла вирусла пандемияли ТяяИямагарес агилизи дикахъти нушаб ил дусли се хЯдурбарили? Лебхув илини нушала хъулрази даршудеш? Хърабриув нушала рухИлизи паргъатдеш?

Дахъал шалубазиб ил гЯхХисибиар. Кабизалачебдеш имЦабиар или бурули саби. Амма аги-къяды илдигъунти детаахъес нуша лебтачилра чебиркур гъирачерьес дузес ва къяндешуназирад урухХикес. Бузери дигути ва къасчебти адамтас ил дуслизирра гъарбизуни диар. ХЯлалти ва жавабкардешличил хЕрбирути лайикти шабагъатуни агарли кахХевлан.

Бугъалис дахъал дарсдешуни кадиркули хЯйгахъу, илала ца буцибиси бетуц биар. Илбагъандан нушани дахъал планти дирес лайикти хЕбира. Лерилра цАкъани чеббикИбиси шалилизир гъаладяхХи дашниличи дяХчиали диэс гЯгИнибиркур.

Бугъа дуразлизи бибгуси саби ва иличил ванза балгуси саби – илбагъандан тамашала ахХен ил дус шила хозяйствома лишанниуб бетурхнира.

Илала дурабад, эгер хУшани сагаси хъалибарг акХахъубли началихъ дебабарес къасбарили диадалли, хУшала балбуца ункъли гъунчибиркур ва хУшаб гъарбильзан. Хъалибарг Чумаси ва гЯмрули бухъянси бетарар. Хъуммартидая, цалис цали икъалабирнили, кумекличи музадулхънили хУша гЯхХидешличи аркура. Хъалибарглизиб баракат имЦабиар.

Китайла культурализибра бугъа – хУрматла мицЦираг саби, сенкIун ил бузери дигуси саби, умутбихъеси саби, гъясилихъалли. Духусира саби, иличи мурталра хъарихъес виар. Илала дурабад, бугъа даршудешла ва бутЦацугдешла лишанра саби.

Бугъала дуслизиб акИубти адамтира хЯлалтива Законнадазурбала бухХиаб хЕрбирути, гъалмагъедешлис марта бирти саби. Илди дагъриличилра баркъудиличи бажардиличилра декарбулхъути саби. Илдазир цадахъал пагъумтира диар.

Бугъализирти бегИлара гЯхХити къилькунази халдирути саримутИгХибикИни ва жавабкардеш, илбагъандан бугъала тАбигИят аргъеси биар. Сунени бирусилизиб сархибдеш биахъесра бугъа бажардибиркур. Бугъа къуватсира саби пасихХисира. Илини балбуцибси секIал ахирличи хЕбикахъили хЕбалта. Ил сунени бирусилизибад ГелумхЕбильзан. ХЛейгахъу илиис васвасъалара.

Илкъяды сунечи саби умутчебси биалири, бугъа цацахХи суйтазиб чебетхЕбаибси ва дахъал хЕдалан биар. Амма илала бабза кабцла удир гъар секIал иргъути рухI диар. Илар гъалакти хЯланира дургъули диар. Амма хУшани илиизир илди хЯлани хЯсибдарес хЕдирдая.

Жаллизи кабизурхХели бугъали саби мурталра бархъсилизи халбирули биар. Бугъа даршуси биалра ва аги-къяды хИсаблизи кайсуси биалири, гъимбукИбхХели ил урехиласира саби. Бугъа хЯйзибад бухъахъалли, ил тамай багъибис асубиар, чебухъес булан селизилра хЕбиру. АнцИбукъ иличи бетикибХели, бугъаличи авара дугИла сари – ил паргъатбийчи иличивад гъараҳъикни ва паргъатли батни къулагиси саби.

Бугъала ари сунези буцес къас хЕбира. Илини сунес сунени низам кабилзахъес бала. ХЛяжатбикбХели сунела пикри буресра ил гЕлумхЕбильзан. Бугъа умутчебли биар: баркъудлумала асар мурталра ахъти гъайлайчиб имЦали биар.

Сулгият БУЛГАЕВА

## СТИХИЯ ЗЕМЛИ (Телец, Дева, Козерог)



**Следующий год для знаков Земли будет сложным. Но как бы вам ни было трудно, вместо упрямства и мстительности нужно проявить спокойствие и покорность. Все необдуманные поступки будут направлены против вас самих. Это чревато проблемами в личных отношениях и потерей стабильности.**

У Тельцов в 2021 году на первый план выйдут вопросы карьеры, а не семейных отношений. Вы многое сможете достичь благодаря своему трудолюбию. Это же ваш год, Тельцы! В общем, как потопаете, так и полопаете.

В следующем году Девам нужно стремиться быть гибкими и компромиссными в своих решениях. Помните, при попытках задать событиям нужный вам ракурс вы можете потерпеть фиаско. Оставайтесь благодарными за то, что имеете, и не просите большего.

В наступающем году Козерогам следует сосредоточить все свои силы на семейных делах. Для вас будет лучше, если вы смените главенствующую роль в отношениях. И наоборот, если вы чувствуете зависимость от партнера – в экономическом или психологическом смысле – в 2021 году самое время для обретения самостоятельности.

## СТИХИЯ ВОДЫ (Рак, Скорпион, Рыбы)



**До конца этого года постарайтесь выработать трезвый взгляд на окружающий мир. В 2021 году ваша склонность к уходу от реальности и уныние могут создать значительные проблемы. Не стоит преувеличивать масштаб неприятностей, иначе уже на старте потеряете расположение судьбы.**

Звезды советуют Ракам в 2021 году быть аккуратнее в борьбе с внутренними демонами. Есть риск зайти в чуждую плоскость. В кон-

це этого и начале следующего года уделяйте больше внимания отношениям с родными и взаимодействию с внешним миром. Заводите новых друзей и деловых партнеров, больше общайтесь с новыми людьми и посещайте незнакомые города и страны.

В следующем году Скорпионам придется окончательно признать, что погоня за материальными благами – далеко не самое главное в вашей жизни. Избавляйтесь от вредных привычек и боритесь со всеми своими несовершенствами. Для вас наступает лучший год, когда можно, например, бросить курить.

Рыбы, вам важно не подпускать к себе малознакомых людей и помнить популярную поговорку «в тихом омуте черти водятся». Осторожнее нужно быть и с любовными отношениями, которые могут возникнуть неизвестно откуда. Все события, для которых нет предпосылок, должны вас настороживать. Всегда проверяйте человека, который кажется вам бескорыстным и добрым. Год готовит не одну эмоциональную ловушку для вас. Есть риск, что вы очаруетесь кем-то напрасно.

## СТИХИЯ ВОЗДУХА (Близнецы, Весы, Водолей)



Для Близнецов уже в середине 2021 года настанет светлая полоса для продуктивной работы и самореализации. А до тех пор может наблюдаться некоторый застой. Чтобы развеять скуку, достаточно оглянуться вокруг – быть может, вы движетесь не в том направлении? И если до осени следующего года ничего не менять – вы можете прийти к плачевному результату.

Весам хорошо бы пересмотреть свои ценности и окончательно решить, каким богам молиться и какие духовные идеалы брать за основу. Вам просто необходимо найти пример для подражания и пересмотреть свои отношения с родителями. Всегда ищите компромисс как с дорогими сердцу людьми, так и с самими собой. Высшие силы обязательно вознаградят вас за труды.

Водолеям год принесет перемены в личной жизни. У тех, кто уже имеет постоянного спутника, отношения гармонизируются и укрепляются, а партнер наконец-то займет подобающее

место в вашей жизни. Для одиноких представителей знака есть возможность встретить любимого человека. Причем чувства могут появиться к тому человеку, с кем вам будет приятно и легко общаться.

## СТИХИЯ ОГНЯ (Овен, Лев, Стрелец)



**Общие рекомендации для представителей стихии на 2021 год следующие: запасайтесь терпением, чтобы сдерживать свою огненную натуру, подавляйте вспыльчивость, перенаправляйте лишнюю энергию и всегда помните о том, что «утро вечера мудренее». Эту народную мудрость стоит взять на вооружение тем, кто часто поступает интуитивно, не задумываясь о последствиях. В особенно трудные моменты можете повторять поговорку как мантру.**

Для Овнов первое место займет сфера личных отношений. В 2021 году нужно подготовиться к переменам тем представителям знака, кто еще не встретил свою вторую половинку. Для вас вторая декада года станет прекрасным периодом для романтических встреч. В мае-августе возможно знакомство, которое перевернет вашу жизнь.

У Львов есть риск впасть в сильную зависимость от предмета любви, что будет вам только мешать в финансовой сфере. Уже с начала года в отношениях с любимым человеком могут наблюдаться препятствия и ощущаться трудности. В 2021 году вы вряд ли сможете адекватно оценить происходящее, в том числе и собственные чувства.

Стрельцов ожидают интересные задачи и приятные открытия. Для вас наступающий год – хорошая возможность выделиться из серой массы; если вы будете уделять время творчеству – достигнете определенных результатов. Пусть это будет не профессиональный рост, но приятное и ощущимое достижение для вас лично.

**Общая рекомендация на 2021 год для всех представителей стихии – быть добре к близким и не выпескивать негатив на окружающих. Сделайте выражение «Мой дом – моя крепость» основополагающим девизом на следующий год.**



2021

	ЯНВАРЬ				ФЕВРАЛЬ				МАРТ				
Пн	4	11	18	25	1	8	15	22	1	8	15	22	29
Вт	5	12	19	26	2	9	16	23	2	9	16	23	30
Ср	6	13	20	27	3	10	17	24	3	10	17	24	31
Чт	7	14	21	28	4	11	18	25	4	11	18	25	
Пт	1	8	15	22	29	5	12	19	26	5	12	19	26
Сб	2	9	16	23	30	6	13	20	27	6	13	20	27
Вс	3	10	17	24	31	7	14	21	28	7	14	21	28
	АПРЕЛЬ				МАЙ				ИЮНЬ				
Пн	5	12	19	26	3	10	17	24	31	5	12	19	26
Вт	6	13	20	27	4	11	18	25		6	13	20	27
Ср	7	14	21	28	5	12	19	26		7	14	21	28
Чт	1	8	15	22	29	6	13	20	27	1	8	15	22
Пт	2	9	16	23	30	7	14	21	28	2	9	16	23
Сб	3	10	17	24		1	8	15	22	29	2	9	16
Вс	4	11	18	25		31	5	12	19	26	30		
	ИЮЛЬ				АВГУСТ				СЕНТЯБРЬ				
Пн	7	14	21	28	5	12	19	26	6	13	20	27	
Вт	1	8	15	22	29	6	13	20	27	7	14	21	
Ср	2	9	16	23	30	7	14	21	28	1	8	15	
Чт	3	10	17	24		2	9	16	23	29	8	15	22
Пт	4	11	18	25		3	10	17	24	3	10	17	24
Сб	5	12	19	26		4	11	18	25	4	11	18	25
Вс	6	13	20	27		5	12	19	26	5	12	19	26
	ОКТЯБРЬ				НОЯБРЬ				ДЕКАБРЬ				
Пн	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27
Вт	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28
Ср	6	13	20	27	3	10	17	24		1	8	15	22
Чт	7	14	21	28	4	11	18	25		2	9	16	23
Пт	1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24
Сб	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25
Вс	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26

